

Magyar Fajakon
Hungarian Lands



TOLNA MEGYE 2019-2020
Hungary

TARR Kft.

*Élményt adunk
egész évben!*



Történetünk

Cégünk 1990-es alapítása óta törekszik egyre bővülő szolgáltatás- és termékpalalettával kiszolgálni Előfizetőink távközlési igényeit. Hiszünk abban, hogy a minőségi kiszolgálás és a folyamatos innováció szolgálja leginkább Ügyfeleink kényelmét a mindig változó digitális világban.

- 100%-ban magyar tulajdonú távközlési szolgáltató
- 8 megye több mint 300 településén vagyunk jelen
 - 17 ügyfélszolgálat, több értékesítési pont
- telefonos értékesítési csapat és felkészült ügynökhálózat

Széles előfizetői igényt lefedő modern termékpaletta

- helyi igényeket is kiszolgáló digitális kábeltv szolgáltatás
 - szélessávú internet szolgáltatás
 - vezetékes- és mobiltelefon szolgáltatás
- készülékek – *televízió, mobil, tablet, laptop* – értékesítése akár részletre is

Üzleti szolgáltatásaink

Üzleti Ügyfeleinknek virtuális telefonközpontot, bérelt vonali szolgáltatást, szerver hotelben történő szerver elhelyezést, és optikai hálózaton elérhető internet szolgáltatást is biztosítunk.

További üzleti megoldásainkat megtekintheti megújult honlapunkon.

info@tarr.hu • www.tarr.hu • 1223

TARR Kft. (Ltd.)

**We provide you experience
all year round!**

Our story

Since our company's founding in 1990, it has been doing its best to serve the Subscribers' telecommunication needs with an ever increasing range of services and products. We believe that quality services and continuous innovation will serve our customers' convenience in the ever-changing digital world.

- 100% Hungarian-owned telecommunications service provider
- We are present in more than 300 towns in 8 counties
- 17 customer service offices and several sales points
- Phone sales team and a competent network of agents

Modern product range that covers the needs of a wide circle of subscribers:

- digital cable TV service that also serves the local needs
- broadband internet service
- landline and mobile phone services
- equipment sale even by instalments (television, mobile, tablet, laptop)

For our Business Clients,

we also provide virtual telephone exchange, leased line service, server placement in server hotel, and internet service available on optical network.

For our business solutions, please visit our renewed website.

Kedves Olvasó!



Dear Reader!

Tolna különleges a megyék sorában. Talán elhelyezkedése, külön történelmi sorsa, vagy az otthonukat és boldogulásukat kereső emberek teszik olyanná, amilyenek szeretjük. Mi, Tolna megyeiek – némileg romantikusan, de – büszkén jelenthetjük ki: a Völgység, a Sárköz, a Hegyhát és a Duna testvérei vagyunk. Számtalan lenyomata van eredetünknek, közöttük papírra vetett s kőbe vésett, földbe temetett, vagy abból emelkedett, népdalokban megénekel, kultúrában kivirágzó – egytől egyig igazolják: Tolna megyének múltja van.

Szűkebb hazánk varázslatos hely. S ami azzá teszi, nem más, mint a természeti értékek, az ízvilág, a gazdag néphagyományok és a kedves emberek összhangja. Gazdag vizeink és erdőink, kiváló borvidékeink, vagy élő hagyományaink a megyei identitástudat sarokköveit jelentik; nem csupán mindennapi életünk gyönyörű díszletei, hanem tovább építhető és gyarapítható értékek is egyben.

Tolna megye történelmi események színhelyeként, és a magyar irodalom számos szereplőjének otthonaként is ismert. A Perczelek, Garay, vagy Babits emlékét büszkén őrizzük, és igyekszünk a kiváló ősök nyomdokaiban magunk is maradandót alkotni.

Számunkra fontos, hogy a nemzetállam fennállásával egyidős megyerendszer minden hasznos örökségét megőrizzük. A múlt tisztelete és a jövőbe vetett remény eredményezi, hogy a jelen feladatait szilárd értékrend alapján, a fejlődés iránti igénnyel végezzük.

Látogasson Tolnába! Bizonyosodjon meg arról, hogy valóban egy értékeiben gazdag vidéken jár! Szeretettel várunk minden kedves látogatót, hiszen Tolna megye örömmel fogadja vendégeit, s egy évezrede igaz otthona az itt élő embereknek.

Fehérvári Tamás

Tolna Megyei Önkormányzat Közgyűlésének elnöke

In the line-up of counties, Tolna is a special one. Maybe its location, its unique history, or the people finding their home and prosperity here make it the county we all like. We, the people of Tolna County - somewhat romantically - declare proudly: we are the brothers and sisters of Völgység, Sárköz, Hegyhát, and the Danube. Our origins have countless imprints, including those written on paper and engraved in stone, buried in the earth or rising out of it, sung in folk songs, flourishing in culture - all of which prove that Tolna County has a past.

Our small region is a magical place. The harmony of the natural values, the tastes, the rich folk traditions, and the kind people are all part of the magic. Our rich waters and forests, our excellent wine regions, and the living traditions are the cornerstones of the county's sense of identity; they are not only the beautiful scenery of our daily lives, but also values that we can build upon and add to.

Tolna County is also known as a venue for historical events and as the home of many personalities of Hungarian literature. We are proud to preserve the memory of the Perczel family, János Garay or Mihály Babits, and do our best to create lasting works of art in the footsteps of our great ancestors.

It is important for us to preserve all the useful legacies of the county system which is as old as the national state. The respect for the past and the hope in the future enable us to perform our present tasks based on our solid set of values, with a need for the development.

Visit Tolna! Make sure you are in a countryside rich in values! We look forward to welcoming all our visitors because Tolna County warmly welcomes its guests, and is a true home of its residents for a thousand years.

Tamás Fehérvári

*Chairman of the General Assembly of the
Local Government of Tolna County*



A bikavér hazája

Szekszárdi Borvidék

„Töltsd pohárba, és csodát látsz!
Színe mint a bikavér,
S mégis a gyöngy, mely belőle
Fölragyog, mint hó, fehér.”
(Garay János: Szekszárdi bordal)

Garay János költeményére tekintettel büszkén nevezhetjük a Szekszárdi Borvidéket a bikavér hazájának. A térség viszont nem csupán a bikavér otthona, és Garayn kívül az irodalom más jeles alakjai (Babits, vagy Mészöly) is e vidék gyermekei voltak. A kedvelt, mi több, helyi kurióznak

számító borok között szerepel a szekszárdi kadarka és kékfrankos is. A méltán híres Szekszárdi Borvidék kivívta magának a megjáró tiszteletet, itthon és külföldön egyaránt. Neves borászaink hűek a történelmi borvidék múltjához, és páratlan sikerekkel járulnak hozzá Tolna megye jövőjének épüléséhez.

Tolnaikum és kiemelkedő nemzeti érték e borvidék, amely a Szekszárdi dombság szélén, a dombság és a Sárköz találkozásánál fekszik. A szőlőtermesztésre alkalmas terület nagysága közel hatezer hektár, ennek jelenleg valamivel kevesebb mint a felén természetnek szőlőt.



The home of Bull's Blood

Szekszárd Wine Region

“Pour it in a glass and you will see a miracle!
Its colour is like the bull's blood,
And yet the pearl that
Shines from it is like snow, white.”
(János Garay: Wine Song of Szekszárd)

Reading the poem of János Garay, we can proudly call the Szekszárd Wine Region the home of the Bull's Blood wine. The region, however, is not only the home of the Bull's Blood wine, because, in addition to János Garay, other prominent figures of Hungarian literature (Mihály Babits or Miklós Mészöly) were the children of this region. The popular wines, which are considered local specialities, include

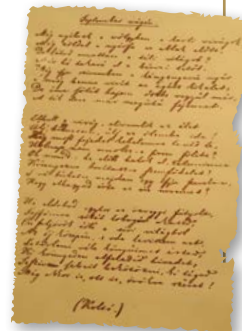
the Kadarka of Szekszárd and the Blaufränkisch wines. The well-known Szekszárd Wine Region has earned its fame, both in Hungary and abroad. Our renowned winemakers are loyal to the past of the historic wine region and contribute to build the future of Tolna County with unparalleled success.

This wine region, which lies at the edge of the Szekszárd hills, at the confluence of the hills and the Sárköz, is a Tolnaikum and an outstanding national value. The size of the area suitable for wine growing is nearly six thousand hectares, and slightly less than half of it is used as wine-growing area currently.





Countryside rich in values - listed treasures



The repository of values movement, launched in 2013, is in full swing. Tolna County is a national leader in collecting and exploring its values: a repository of values' committee operates in 64 towns and villages, and in June 2019, 423 values were included in the county's repository of values. The county's traditions, local special dishes, drinks, handicraft products, architectural and agricultural specialities, plants, animals, natural values, and other outstanding and unique values are protected by law: Act XXX of 2012 on the Hungarian National Values and Hungaricums. The task of the Tolna County Repository of Values' Committee is to

document the national values found within the county and to send the details to the Hungaricum Committee. We consider the matter of the values to be of key importance, although this is not just about exploring and collecting the values, as the initiative also increases the cohesion of the communities. The collective that knows and lives its traditions and values, builds its life more consciously. The repository of values movement leads the people back to locality, creating community thinking and care instead of individual thinking and care.

Értékekben gazdag vidék lajstromba vett kincsek

A 2013-ban elindított értéktár mozgalom immár kiteljesedett. Tolna megye országosan is élen jár az értékek gyűjtésében, feltárásában: 64 településen működik értéktár bizottság, 2019. júniusában pedig 423 érték szerepelt a megyei értéktárban. A megye hagyományait, helyi specialitású ételeit, italait, kézműves termékeit, a területén található építészeti, mezőgazdasági különlegességeket, növényeket, állatokat, természeti értékeket, kiemelkedő, egyedi értéket hordozó szokásokat törvény védi: a magyar nemzeti értékekről és a hungarikumokról szóló 2012. évi XXX. törvény.

A Tolna Megyei Értéktár Bizottság feladata a megyében található nemzeti értékek dokumentálása és megküldése a Hungaricum Bizottságnak. Kulcsfontosságúnak tekintjük az értékek ügyét, ám ez a terület nem csupán az értékek feltárásáról és összegyűjtéséről szól, a közösségek összetartó erejét is növeli. Az a kollektíva, amely ismeri és megéli hagyományait, értékeit, tudatosabban építi az életét. Az értéktár mozgalom visszavezeti az embereket a lokalitáshoz, egyéni helyett közösségi gondolkodást és gondoskodást teremt.



Vármegye

A történelem bástyái



Az Ozorai Várkastély, Dunaföldvár, vagy Simontornya vára ikonikus jelenségei Tolna megyének. A fennmaradást szimbolizálják. Azon túl, hogy szinte egyidősek a nemzetállammal, a haza és a keresztény európai értékek védelmét is szolgálták egykoron. A török vész nagy részben sújtotta Tolna megyét, így jelenlegi helyzetét – mind a nemzetiségi összetétel, a néphagyományok, vagy a további fejlődést illetően – rendkívüli mértékben meghatározta. A várak kiállításai betekintést adnak e külön kis világba, a történelmi folyamatokba, a megye múltjába.

Ozora egy darab reneszánsz e vidéken. Pipó vára a dicsőséges törökverő győzelmeket idézi, hiszen a lovag Zsigmond király kiváló katonája volt, aki Ozorai Borbála szerelmét is elnyerte. A gótikus stílusú várkastély kitűnt a többi korabeli vár közül, amit az itáliai Pipó (Filippo Scolari) eredete magyaráz.

De akár Simontornyára is vezethet a várak előtt tisztelgők útja. Salamon fia, Simon alországbíró, valamint az általa építtetett torony adta a város elnevezését.



The historical county the bastions of history

The Ozora Fortress Castle, or the fortresses of Dunaföldvár and Simontornya are iconic sights of Tolna County. They symbolize survival. In addition to being almost the same age as the national state, they used to serve to protect the homeland and the Christian European values. The Ottoman occupation affected Tolna County to a large extent, and greatly determined its current situation in terms of the composition of nationality, folk traditions, or further development. The exhibitions of the castles give an insight into this special little world, the historical processes, and the past of the county. Ozora is a piece of the Renaissance world in this region. The

“Pippo” Castle commemorates the glories of victories over the Ottoman empire, as the knight, Pippo Spano (Filippo Scolari) was a great soldier of King Sigismund, who also won the love of Borbála Ozorai. The Gothic-style castle stood out among the other castles of the time, which is explained by the Italian origin of the Pippo Castle. The way of the “worshippers of fortresses” can lead to Simontornya (Simon’s tower). The town was named after Solomon’s son, Simon, the judge royal and the tower he had built.



A gyógyító víz

DOMBÓVÁR-GUNARAS

Az üdülónegyed az egykori libaúsztatóról kapta elnevezését. A víz kiválóan alkalmas mozgásszervi betegségek, gyomor- és bélbántalmak, nőgyógyászati, fogíny- és szájbetegségek kezelésére, de eredményesen alkalmazzák bizonyos légzőszervi, szív- és érrendszeri elváltozások kezelésében, valamint a bőrgyógyászat területén is.

TAMÁSI

A termálfürdő medencéit 2000 méterről feltörő 51°C-os, nátriumkloridos, hidrogén-karbonátos hévíz táplálja. Összetétele révén igen jótékony hatással lehet a végtagi ízületi porckopásos, elfajulásos, úgynevezett degeneratív elváltozásoknak, a gerinc- és csípőízületek porckopásos elváltozásainak gyógyításában.

DUNAFÖLDVÁR

A Duna-parti kisváros várdombja alatt hosszú és szép partszakasz fogadja az arrajárót. A Duna-híd hídfője alatt keveset északra haladva itt található az új fedett gyógyfürdő és nyitott medence. Ezek vizét jó minőségű, 35°C-os, ásvá-

nyi sókban gazdag gyógyvíz táplálja, amelynek összetétele hidrokarbonátos és nagy sótartalmú. Mozgásszervi és nőgyógyászati panaszok, valamint bőrbetegségek kezelésére is alkalmas.

PAKS

Az új Paksi Gyógyászati Központ fő profilja a gyógyvizes kezelés és a hozzá kapcsolódó fürdőgyógyászati ellátás. A sós-kloridos gyógyvíznek kiváló a gyulladáscsökkentő hatása, ezért mozgásszervi betegségek és egyes bőrgyógyászati problémák kezelése esetén ajánlott, de bizonyos nőgyógyászati és urológiai gyulladások kezelésére is jó.

TENGELIC

A Pakshoz közel az M6-os autópályáról gyorsan elérhető Hotel Orchidea gyógyvize kiemelkedő gyógyhatású, sós (kloridos) ásványvíz, amelynek minden literjében legalább 1000 mg ásványi anyag található. Javasolt krónikus reumás megbetegedések, továbbá urológiai és nőgyógyászati gyulladásos megbetegedések, meddőség kezelésére.

The healing water

DOMBÓVÁR-GUNARAS

The holiday resort district was named after the former goose lake. The water is excellent for treating musculoskeletal disorders, gastrointestinal disorders, gynaecological, gingival and oral diseases, and it is also effective in treating certain respiratory, cardiovascular conditions and dermatological problems.

TAMÁSI

The pools of the thermal spa are fed by a hot spring with a temperature of 51°C, which bubbles up from 2000 metres and contains sodium chloride and bicarbonate. Its composition can be very beneficial in the treatment of limb joint cartilage degradation, the so-called degenerative lesions, and of spinal and hip joint osteoarthritis.

DUNAFÖLDVÁR

Beneath the castle hill of the small town along the Danube, a long and beautiful stretch of riverside welcomes visitors. A little further north, under the bridge-head of the Danube, the new indoor spa and open-air swimming pool is located. The pools' water is fed by high-quality mineral water of 35°C,

which is rich in mineral salts, hydrocarbonates, and has a high salt content. It is also suitable for the treatment of locomotor and gynaecological complaints and skin diseases.

PAKS

The main profile of the new Medical Centre of Paks is treatment with thermal water and the connected spa treatment. The medicinal water rich in salt and chloride has an excellent anti-inflammatory effect and is therefore recommended for the treatment of locomotor disorders and certain dermatological conditions, and it is also excellent for treating certain gynaecological and urological inflammations.

TENGELIC

Near Paks, the medicinal water of Hotel Orchidea, which can be easily accessed from the M6 motorway, has great healing effects; the saline (chloride) mineral water contains at least 1000 mg of minerals per litre. It is recommended for the treatment of chronic rheumatic diseases, as well as of urological and gynaecological inflammatory diseases and infertility.



Megízlelhető vidék

Bogyiszló a paprikáról híres. Az ártéri erdők kiirtása után azok helyén kiváló adottságokkal termesztethető lett a csípős paprika és a fűszerpaprika is. Hasonló cipőben jár Tolna is, ahol a 2010-ben kifejlesztett Chili-csepp igazi sikert és elismerést hozó termékévé vált. Hazánkban csak itt tudnak ilyen természetes végterméket előállítani, ezt a rendkívül takarékos, nagy erősségi mértékű esszenciát. A 2016-ban elhunyt Szilágyi József a csepp kikísérletezőjeként így fogalmazott: „Gigantikus erő egy piciny fiolában, tűzhatággént perzsel, mégis valóságos ízorgia a csípős ízek kedvelőinek”.

Szekszárd pedig több mint jó bor, ahogy a város szlogenje is mondja. A szekszárdi márc mesterséges adalékoktól teljesen mentes szörp, mézből és cukorból készítik. Évszáza-

dokon át kedvelt üdítőital volt, a mézeskalácsosok készítették, árulták. Ez a méhészeti melléktermék korábban olyan ismert volt, hogy akadt város, amelynek a méhészei ebben fizették az adót.

A Rákóczi-túrós néven ismert sütemény 1958-ban robbant be a köztudatba, amely halhatatlanná tette az akkor Dombóvárhoz tartozó Alsóleperden született készítőjének nevét. Ma is igen népszerű lepényfajta, nemcsak édes-savanykás íze miatt, hanem mert nem igényel különösebb alapanyagot. Még a legegyszerűbb hazai konyhában is megtalálhatók a hozzávalók: liszt, cukor, tojás, túró, tejföl, baracklekvár. Rákóczi János (1897-1966), aki miután a világot bejárva halmozta a sikereket, Budapesten a Gellért szállóban a Gundelnek is mesterszakácsa lett.



Countryside that can be “tasted”



Bogyiszló is famous for its peppers. After the floodplain had been cleared of forests, the hot peppers and paprika could be cultivated in their place under excellent conditions. Tolna has a similar situation, where the Chili Drops, developed in 2010, have become a product of real success and recognition. In Hungary, Bogyiszló is the only place where such a natural end product, this extremely economical high-strength essence, can be produced. József Szilágyi, the inventor of the drops, who died in 2016, said: “Gigantic force in a tiny vial, scorches like a cascade of fire, yet a real taste orgy for the lovers of hot flavours”.

Szekszárd is more than good wine, as the town’s slogan says. The “márc of Szekszárd” is a syrup, made of honey, and sugar and it is free from artificial additives. For centuries, it was

a popular soft drink; it was made and sold by the gingerbread makers. This beekeeping by-product used to be very famous; some beekeepers paid their taxes with it.

The pie known as “Rákóczi-túrós” (Rákóczi’s cake with cottage cheese) became immensely popular in 1958, which made the name of the maker, who was born in Alsóleperd, Dombóvár immortal. This pie is still very popular, not only because of its sweet and sour taste, but because it does not require any special ingredients. Even the simplest kitchens of Hungary have the ingredients: flour, sugar, eggs, cottage cheese, sour cream, apricot jam. János Rákóczi (1897-1966), who travelled around the world and gained success, became the master chef of Gundel restaurant in the Hotel Gellért, Budapest.



Kastélyok és kúriák

Bezerédj István

Tengelic község közigazgatási területén hat kastély és kúria található a falut övező erdők árnyékában. Nem méltatlan közülük a Csapó-kastélyt kiemelni parkjával és kápolnájával együtt. Az 1819-20-ban emelt épületet a reformkori klasszicista építészet kiválósága, Pollack Mihály tervezte. Bezerédj István, aki az első önként adózó magyar nemesként, a selyemipar honosítójaként és óvodaalapítójaként is ismert, 1818-ban nagyanyja öröksége révén került Tolna megyébe átvenni a birtokot. Hídjapuszta „a magyar biedermeier szellem központjává” vált. 1830 táján megkezdődött a Bezerédj-kastély klasszicista stílusú átépítése. Apponyi György, Tolna megye főispánja a király engedé-

lyével 1773-ban vette meg a birtokot, majd fiára, Antalra hagyta, aki a házat jelentősen átalakította. Ekkor nyitották az új főbejáratot az észak-keleti homlokzaton, melyhez díszes lépcsőházat csatlakoztattak, és új kápolna épült. Újabb átépítésre 1890-ben került sor a neves építész, Ybl Miklós irányításával. Ekkor a dél-keleti szárny elé lépcsőház épült, az északi és nyugati sarkok elé íves zárterkély. A lengyeli uradalmat az Apponyi család 1790-ben vásárolta meg. A kastély az 1820-as években épült klasszicista stílusban. A park fáit Sedlmayer bécsi kertész telepítette. Az épületet 50 évvel később historizáló stílusban átalakították.



Castles and mansions

There are six castles and mansions in the area of Tengelic, in the shade of the forests surrounding the village. The Csapó Castle, with its park and chapel, is well worth visiting. Built in 1819-20, the building was designed by Mihály Pollack, a distinguished member of the Reformation's neoclassical architecture.

István Bezerédj, who was also known as the first voluntarily taxpaying Hungarian nobleman, naturalizer of the silk industry, and founder of a kindergarten, came to Tolna County to take over the estate, his grandmother's inheritance in 1818. Hídjapuszta became the "centre of the Hungarian Biedermeier spirit". Around 1830, the reconstruction of the Bezerédj Castle began in neoclassical style. György Apponyi, the ealdorman of Tolna County, bought

the estate with the permission of the king in 1773, and left it to his son, Antal, who had the house significantly altered. The new main entrance on the north-east façade was opened, an ornate staircase was attached, and a new chapel was built in those days. Another reconstruction under the direction of the famous architect Miklós Ybl took place in 1890. At that time, a staircase was built in front of the south-east wing, and a closed balcony in front of the north and west corners.

The Polish estate was bought by the Apponyi family in 1790. The castle was built in neoclassical style in the 1820s. The trees in the park were planted by the Viennese gardener Sedlmayer. The building was rebuilt in historicizing style 50 years later.



Szekszárdon túl a pincefalvak csalogatnak

Bölcskén több mint 500 pincéből áll a faluhoz közvetlenül csatlakozó, és a Tolnai Borvidékhez tartozó bölcskei pincefalu, amelyet szépen gondozott szőlőültetvények ölelnek körbe. Az itt termesztett fajták közül kiemelésre méltó a kékfrankos, a zweigelt, a cabernet, az Irsai Olivér és az olasz rizling.

Györkönyben a domboldalban található a Tolnai Borvidék nevezetes pincefaluja, amely a németajkú telepések szorgalmának köszönheti arculatát. A több mint 300 pince egymásból nyíló utcák mentén sorakozik, és félkaréjban szabadidőközpontot, szabadtéri színpadot ölel, ahol tavasz és ősz között egymást érik a kulturális rendezvények, amelyek zömének a hagyományörzés adja a tartalmát.

Pakson szinte a centrum szomszédságában kezdődik az

úgynevezett Sárgödör tér, az ezt környező utcákban áll a présházak sora, amelyekből mélyen a löszbe nyúló pincék nyílnak. A présházak nagy része a szőlészet-borászat régi emlékeit is őrzi. Az év egészében gazdag kulturális programot kínál vendégének az atomváros, változatosak a szálláslehetőségek is. Paks és Dunakömlőd nagy híru étke a halászlé, a helyi borok közül pedig a siller a legnevezetesebb. A Leányvár nevű sióagárdi pincefaluban 400-nál több présház fűződik a domb három szintjén településszerű utcarendszerbe még a községbe érkezés előtt, a Sió innesső partján. A pincefalu bejáratánál Hímzsmúzeum várja az érdeklődőt, és innentől kezdve követik egymást a vendéglátói kínálatok.



Beyond Szekszárd, cellar villages attract the visitors

Bölcske, the “cellar village” which is surrounded by well-kept vineyards and consists of more than 500 wine cellars, is directly connected to the village and belongs to the Tolna wine region. Of the varieties cultivated here, Blaufränkisch, Zweigelt, Cabernet, Irsai Olivér, and Welschriesling are worthy of mention.

Györköny, the famous cellar village of the Tolna wine region is located on the hillside, and owes its image to the diligence of its German-speaking settlers. The more than 300 wine cellars are lined up along streets that open from each other, and surround the leisure centre and an open-air stage in a semi-circle. On the open-air stage, cultural events take place from spring to autumn, most of which are based on the preservation of traditions.

The so-called Sárgödör (Mud Pit) square begins almost in the town centre neighbourhood of Paks; there are a series of press houses in the surrounding streets, with wine cellars built deep into the loess. The majority of the press houses also preserve the memories of vine-growing and winemaking. The “nuclear city” offers rich cultural programmes throughout the year, with a variety of hotels and guesthouses. Paks and Dunakömlőd are famous for their fish soup, and the most famous local wine is the Siller.

In the cellar village of Sióagárd, in Leányvár, more than 400 press houses are connected to the street system of the village on three levels of the hill, before arriving at the village, on this side of the river Sió. At the entrance of the cellar village, the Embroidery Museum awaits its visitors before they embark on a trip into the world of wines.





Természeti kincsek

A Gemenci erdő féltve védett terület a Dél-Dunántúl dunai árterében. 1996 óta nemzeti park. Őshonos állatbúszkesége a gímszarvas, emellett gazdag a vaddisznóállománya is. Növényi ritkaságai közül kiemelésre méltó a ritka fekete galagonya és a tavaszi csillagvirág. Madárvilágának egyedi büszkesége az erdők fái honos fekete gólya. A Duna-Dráva Nemzeti Park Ökoturisztikai Központja a pörbolyi vasútállomás mellett érhető el.

A Gyulaji erdő része a Vadrezervátum is, amely világhírét a dámnak köszönheti. Legfontosabb fafajtái a cser és az akác. A legnagyobb értéket az erdőterület zömét alkotó cserestölgyes adja. A zárt - de külön engedéllyel látogatható - vadrezervátum területén horgászto is található.

Tolna városa a történelmi időkben nemcsak a megye székhelye volt egy ideig, hanem az alsó Duna-mente központja is, közvetlenül a folyam partján. 1850-ben a folyamszabályozás során került a főmeder keletebbre, és így kialakult a mai holtág. A szinte teljesen szennyezetlen vízfelület közvetlenül a városbelsőt szegélyezi. Horgászoknak és a vízi sportokat űzőknek egyaránt kedves helyszíne, de szabadidős és pihenő övezetként is kellemes hangulatú környezetet jelent. Partján tavasztól őszig több rendezvényre is sor kerül. Érdeemes megemlíteni, hogy a várostól délre pedig a mözsi Kapszeg-tó található, ugyancsak a Duna maradványaként.

Natural treasures

The Gemenc Forest is a treasured area in the Danube floodplain of Southern Transdanubia. It has been designated as a national park since 1996. In addition to the red deer, the indigenous animal and pride of the forest, the park is also rich in wild boar. Among its plant rarities, the rare Hungarian hawthorn and the scilla are noteworthy. The unique pride of its bird community is the black stork which is native in the forests' trees. The Eco-Tourist Centre of the Danube-Drava National Park is located next to the Pörboly Train Station. The Wildlife Reserve, which owes its world reputation to the fallow deer, is part of the Gyulaj Forest. Its most important tree varieties are the Turkey Oak (which forms the majority of the forest) and the False Acacia. There is a fishing pond within the closed wildlife reserve, which can be visited with special permission.

The city of Tolna was not only the seat of the county for a while, but also the centre of the lower Danube-region, situated right on the bank of the river. In 1850, during the river control, the main riverbed was diverted eastwards, thus forming the present backwater. The almost completely clean water directly borders the town centre. It is a favourite place for anglers and lovers of water sports, as well being a pleasant environment for recreation and relaxation. Many events are held along the riverbank from spring to autumn. It is worth mentioning that Lake Kapszeg of Mőzs, a backwater of the Danube, is also located south of the town.



Ünnepi események

Szekszárd város védőszentje előtt tisztelegve három-négy napon át Szent László Napokat rendeznek a Béla király téren, illetve a város más részein. Látványos felvonulások tarkítják a rendezvényt, ahogy a Szüreti Fesztiválon is. Nemcsak a folklór, a gyerekműsor, hanem a könnyűzene is főszerephez jut. Nyitott pincék, a vármegyeházi borkúttnál való kóstolás, és finom falatokkal megalapozott jókedvű borozás a kísérője a kulturális eseményeknek.

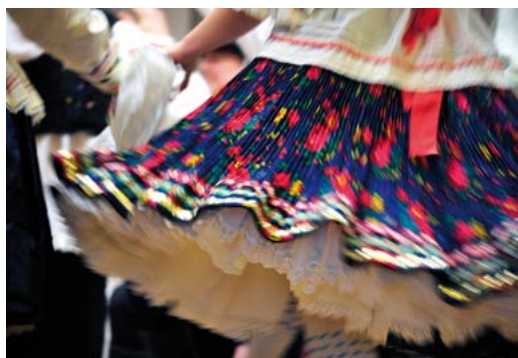
Bátaszéken szokás, hogy korabeli jelmezekben, tömegjele- netekkel felelevenítik Jézus életének utolsó, tragikus mozza- natait, keresztútját és kereszthalálát. A közel száz szereplőt mozgató misztériumjátékban a kórus énekl az ilyenkor szokásos evangéliumot, amelynek megjelenítésében felnőttek, általános iskolások és középiskolások egyaránt közremű- ködnek.

Bátán a Szent Vér csodája a 15. század elején nagy hírt szer-

zett az apátságban. Királyok, főurak zarándokoltak Bátára búcsút nyerni. A Szent Vér kultusz újjáélesztése az 1930-as években kezdődött el a kegyhely múltjának feltárásával, majd 1938-39-ben megépült a Szent Vér templom.

Grábócon, ortodox búcsún találkoznak a Magyarországon élő szerbek. A búcsú istentisztelettel kezdődik ósláv nyel- ven, és liturgikus elemekben igen gazdag. Az istentiszteletet körmenet követi, ennek során a halottak emlékére édesített búzát, az élőknak kalácsot szentelnek, amit borral átítatva a hívők és látogatók közt szétosztanak.

Ma a szarvasmarha-állomány mintegy 20%-a magyartar- ka. Bonyhád fesztivállal is népszerűsíti világhírű háziállatát. Marhahúsból készült ételek főzőversenyére lehet nevezni, gulyást és nyáron sült ökröt lehet kóstolni. A kétnapos fesztiválon nincs hiány színpadi és családi programokból sem, gazdag a folklór és szórakoztató tartalom.



Festive events

In honour of the patron saint of Szekszárd, Saint Ladislaus Days are held for three or four days on King Béla Square and in other parts of the town. The event is enriched by spectacular processions and by the Harvest Festival. Not only folklore, but also children's programmes and pop music play a major role in this festival. Open cellars, wine-tasting at the Town Hall's wine fountain, and cheerful wine drinking with tasty snacks accompany the cultural events. It is a custom in Bátaszék to stage the last, tragic moments of Jesus' life, the Stations of the Cross, and his death in costumes, using mass scenes. In the mystery play, with nearly hundred actors, the choir sings the usual gospel, while adults and elementary school and high school students participate in the play.

At the beginning of the 15th century, the miracle of the Holy Blood brought fame to the abbey in Bába. Kings and lords made pilgrimages to Bába to ask for forgiveness. The revival of the Holy Blood cult began in the 1930s with the

exploration of the past of the shrine, and the Holy Blood Church was built between 1938 and 1939.

The Serbs living in Hungary meet at the Orthodox indulgence ceremony in Grábóc. The religious event begins with worship in the Old Slavic language and is very rich in liturgical elements. The service is followed by a procession, during which sweetened wheat is blessed in memory of the dead, and sweet pastry is blessed for the living, which, after being soaked in wine, is distributed among the faithful and the visitors.

Today, about 20% of the cattle population belongs to the Hungarian multicoloured cattle. Bonyhád also promotes its world-famous animal with a festival. The visitors can participate in a beef dish cooking competition, and taste goulash and oxen roasted on a camp fire. There are many stage and family programmes over the two-day festival, which is rich in folklore and entertainment.



Kézművesség kreativitás és hagyományok

A szöttesek világa a Sárközben és a bukovinai székelység körében a leggazdagabb. A sárközi szöttesek legismertebbjei a két szélből összeállított fehér pamutszötte abroszok, melyeket szőnyegszerű egyenetlenséggel borítanak a mértani elemekből szerkesztett piros-fekete-kék, vagy piros-kék, piros-fekete mintacsíkok.

Nemcsak a sárközi kerámia hagyományok folytatásával, hanem a barcaújfalusi fehér alapon kék írókás edények újbóli feldolgozásával is hírnevet szerzett a korán elhunyt Bíró Annamária (1951-1998). Szekszárdon a kerámiaüzem művészeti vezetője volt, az 1970-es években létrehozta saját kis műhelyét is. A Tolnában élő Verseghy Ferenc 1984-től önálló alkotóként készíti a sárközi fazekas-mázás és a habán technikával készült darabjait.

A sárközi gyöngygallérok és gyöngyből készült viseletki egészítők a mai Magyarország területén egyedülállóak.

Ennek bizonyítéka, hogy a Szellemi Kulturális Örökség Nemzeti Jegyzékére felkerült Sárköz népművészetének a gyöngyfűzés fontos, kiemelt részeleme.

A kékfestés kihalóban lévő ősi textílfestési eljárás. Ma nyolc, berendezéssel együtt fellelhető műhelyből négy működik aktívan. Magyarország legöregebb ma is működő kékfestő műhelye az 1810-ben alapított Tolnai Kékfestő Műhely.

A sallangokkal díszített rézveretes szügyhám a hagyományos magyar fogathajtó kultúra részeként ismert, gyökerei a 19. század elejéig nyúlnak vissza. A magyar szügyhám teljes egészében kézzel varrott, és csak a történelmi Magyarország területén használták. Nepp Dénes szekszárdi szügyártó mester, népi iparművész azon kevesek egyike, akik ma is magas színvonalon készítik.

Handicrafts creativity and tradition

The world of the woven fabrics is the richest in Sárköz and among the Székelys in Bukovina. The best known of the fabrics of Sárköz are the white woven cotton tablecloths, made of two parts, and covered with red-black-blue or red-blue or red-black pattern stripes using geometric elements.

Annamária Bíró (1951-1998), who passed away quite young, became famous not only for the continuation of ceramic traditions of Sárköz but also for reproducing the white pottery with blue motifs of Barcaújfalu. She was the artistic leader of the ceramic factory in Szekszárd, and established her own small workshop in the 1970s. Ferenc Verseghy, who lives in Tolna, has been making his own pieces of glazed pottery and pieces using the Habán technique from Sárköz since 1984.

The pearl collars and pearl dress accessories of Sárköz are unique in today's Hungary. Proof of this is that beading is an important and emphasized part of Sárköz's folk culture, which was included in the National Register of Spiritual Cultural Heritage.

Textile-printing (in Hungarian: blue dyeing) is an ancient textile dyeing process that is disappearing. Today, four out of the eight workshops with equipment are active. The Tolna Blue Dye Workshop, founded in 1810, is the oldest blue textile dyeing workshop in Hungary, and it still operates.

The copper-plated breast-harness, decorated with frills, is known as part of the traditional Hungarian driving culture and has its roots in the early 19th century. The Hungarian breast-harness was sewn entirely by hand and was only used in the territory of historic Hungary. Dénes Nepp, a harness-maker, craftsman and folk artist in Szekszárd is one of the few who are still making high-quality breast-harnesses.



„Iparkodik” a megye

Tolnán 1898-ban fogtak a Selyemfonógyár építéséhez. A magyar állam tulajdonában álló gyárban az üzemserű termelés 1900-ban indult. Napi ötven kilogramm selyemfonalat készítettek. Az alapanyagot saját magyar selyemgubó adta, hiszen a Bezerédj család a selyemhernyó-tenyésztés hazájává tette a megyét. A gyár területén található az ipartörténeti értékeket őrző „Emlékszoba”. Külön látnivaló a Selyemgubóraktár.

Bonyhád nemzetközi hírű zománc üzemét 1909-ben alapították és jegyezték be. Hírnevét a zomántábla-gyártással szerezte meg, ennek is köszönhetően 1926-ban a kiállítási aranyérmét. Termékei 1999-től viselhetik a Minősített Kiváló Termék védjegyet. Kiemelt nemzeti érték és egyben Tolnaikum.

A Kölesd-borjádi sörétygyár a megye legrangosabb ipari műemléke. Létét annak köszönheti, hogy az iparnak és a vadá-



szatnak nagy mennyiségű sörétre volt szüksége, amit csak nehezen lehetett külföldről beszerezni.

Paktól délre 1969-ben kezdtek építeni az atomerőművet, amely az ország egyetlen energiahálózatra kapcsolt nukleáris erőműveként 1987 óta termel áramot. Ma már a hazai áramtermelés valamivel több mint a feléért felelős. A létesítés és működtetés során olyan magyar atomenergetikai szaktudás halmozódott fel, amely méltán nemzetközi hírű, egyben Tolnaikum is. 1995-ben kezdte meg a működését a Tájékoztató és Látogatóközpont, és 2012-ben nyitotta meg kapuit az érdeklődők előtt az Atomenergetikai Múzeum. Napjainkra megkezdődött az atomerőmű korszerű bővítésének előkészítése.



The county's industry is “picking up”

In 1898, the construction of the Silk Weaving Factory was started in Tolna. In the factory, owned by the Hungarian state, production was started in 1900. Fifty kilograms of silk yarn were made a day. The raw material was provided by its own Hungarian silk cocoon, because the Bezerédj family



established silkworm breeding in the county. The “Memorial Room” which preserves values of the industrial history, is located on the premises of the factory. The Silk Cocoon Warehouse is a special sight.

Bonyhád's internationally renowned enamel factory was



founded and registered in 1909. It earned its fame with the manufacture of enamel plaques, and won a gold medal for them at exhibition in 1926. Since 1999, its products have



the Qualified Excellent Product trademark. It is a prominent national value and a “Tolnaicum”.

The Kölesd-Borjád Pellet Factory is the most prestigious industrial monument in the county. It was founded because the industry and the hunters needed large quantities of shotgun pellets, which were difficult to buy from abroad.

The construction of the nuclear power plant was started south of Paks in 1969, and has been generating electricity as the country's only nuclear power plant connected to the power grid since 1987. Today, it generates slightly more than half of the domestic power supply. During its establishment and operation, the Hungarian expertise accumulated in the field of nuclear energy is not only internationally renowned, but also another Tolnaicum. The Information and Visitor Centre began operating in 1995, and the Museum of Atomic Energy opened its doors to visitors in 2012. Today, preparations for the modern extension of the nuclear power plant have begun.



A Tolnatek Bt. több mint 120 éves múltra visszatekintő, a mai napig is a piacon sikeresen működő vállalkozás.

Délnyugat-Magyarországon, Tolnában, kisvárosunkban 1898-ban Bezerédj Pál földbirtokos alapította meg a Tolnai Selyemgyárat, melynek fő tevékenysége a selyemszál gyártás volt.

A piaci változásoknak és körülményeknek köszönhetően az 1970-es évektől a selyemgyártás háttérbe szorult és a cég önálló gazdasági társasággá alakult Tolnatek Fonalfeldolgozó és Műszakiszövet-gyártó Bt. néven. A selyemgyártást felváltotta a szintetikus fonalak és a műszaki textiliák gyártása.

A privatizáció újabb változást, fordulatot hozott. 1995.07.01.-jén a Tolnatek Bt. a németországi Dr. Günther Kast GmbH & Co. KG családi vállalkozás 100%-os tulajdonába került és a mai napig is e családi vállalkozás a tulajdonosa. Éves szinten mintegy 50 millió m² műszaki textiliát gyártunk.

Főbb termékeink az alábbi területeken kerülnek felhasználásra:

- Építőipar: hőszigetelő rendszerekben, vakolatokban erősítő hálók
- Vegyiparban, kompozit anyagok alapanyagaként (roving szövetek)
- Betoniparban, betonszerkezet elemek erősítésére (Karbon, Bazalt rács szövetek)
- Szárazépítésben fugatakaró szalagok gyártása (üvegfátyol, öntapadós üvegszalag)
- Hálós élvédők többfajta kiserelésben és méretben

Gépparkunkkal egyedi vevőigényeket is ki tudunk elégíteni, mind a szélességet, feliratozást, tekercshosszt illetően. Az építőipari tevékenységekhez szükséges üvegszövet teljes skálája fellelhető terméklistánkbán. Cégünk gépparkját folyamatosan fejlesztjük, a legújabb technológiákat követve. A partnereinkkel hosszú távú partnerségi viszonyt ápolunk!

www.tolnatek.hu

Tolnatek Fonalfeldolgozó és Műszakiszövet-gyártó Bt.

H-7130 Tolna, Bezerédj Pál tér 1. • E-mail: info@tolnatek.hu • Tel.: +36-74/540-200, +36-74/540-217, +36-74/540-203

The company Tolnatek Bt. has a history of more than 120 years and is successfully operating on the market to this day.

Tolnai Selyemgyár (Silk Factory of Tolna) was founded by the landowner Pál Bezerédj in our small town Tolna, Southwest Hungary, in 1898, and the factory's main activity was silk fibre production.

Due to changes and circumstances of the market, silk production was less important after 1970, and the company became an independent business company under the name Tolnatek Fonalfeldolgozó és Műszakiszövet-gyártó DP. (Tolnatek Yarn Processing and Technical Fabric Manufacturing Bt). Silk production was replaced by the production of synthetic yarns and technical textiles.

Privatization brought another change and a turnaround. On 1st July, 1995, Tolnatek Bt. was completely acquired by the German family business Dr. Günther Kast GmbH & Co. KG, and this family business is still the owner of the company. On an annual basis, we produce approximately 50 million square metres of technical textiles.

Our major products are used in the following areas:

- In the construction industry: reinforcing nets in thermal insulation systems and plasters
- In the chemical industry, as raw material for composite materials (roving fabrics)
- In the concrete industry, for reinforcing concrete structural elements (Carbon, Basalt lattice fabrics)
- In the manufacture of jointing tapes for the dry construction (glasswool fleece, self-adhesive fibreglass tape)
- Net edge protectors in various packaging and sizes

With our fleet of machines, we can satisfy the individual customer needs, both in terms of width, labelling, and roll length. The full range of glass fabrics necessary for the construction activities can be found in our list of products. Our company's machinery is constantly developed, following the latest technologies. We have a long-term partnership with our partners!

MÉSZÁROS PÁL

BORHÁZ ÉS PINCE

www.meszarosborhaz.hu
www.hotelmerops.hu

A Mészáros család százhusz hektár szőlőültetvényen gazdálkodik. Széles a fajtaválasztékuk, így több mint 20féle palackos borral tudnak megjelenni a hazai- és külföldi piacokon. A pincészet szívesen készít friss, gyümölcsös borokat, de a markáns, nehéz vörösborok is megtalálhatóak a választékban.

A borkészítés zárt rendszerű technológiával acéltartályokban, automata vezérelt vörösborelesztő tartályokban, folyamatos laboratóriumi kontroll mellett folyik, az érlelés barrique és aszkordokban történik. A löszbe vajt pincékben optimális hőmérsékleten és körülmények között érlelt borok kerülnek a palackokba. A belvárosban a Kossuth Lajos utca 26. sz. alatt található a Mészáros Borház és Pince. Ez a több mint 250 éves pince néhány évvel ezelőtt került a Mészáros család birtokába, és ők kezdtek bele a régi korok szelleméhez hűven a felújítási munkálatokba. Ma egy igazán szép 800 négyzetméteres impozáns pincébe léphetnek be az odalátogatók, a főbejárat is eredeti minta alapján készült. A feldolgozás ugyan nem itt történik, de a piac igényli, hogy fahordókban érlelt borokat tudjanak kínálni. Ehhez méltó a környezet, ahol borbemutatókat, rendezvényeket szerveznek, és melegkonyhás igényeket is ki tudnak szolgálni. Szintén a Kossuth utcában alakították ki a borszaküzletet is, ahol a Mészáros Pince teljes termékínálata megvásárolható.

Élert eredmények:
Év pincészet díj 2012, Mészáros Pál Év borteremelője díj 2016, Legszebb szőlő birtok 2016, Magyarország legszebb birtoka díj 2018.
Legeredményesebb pincészet díj a 2016-os és a 2018-as Országos Borversenyen, Legjobb Kékfrankos díj a 2018-as Országos Borversenyen.

Aranyérmek:

- 2019-es Vinagora Nemzetközi Borversenyen arany érme, Ohmerops cuvée 2016
- 2019-es Mundus Vini Borversenyen arany érme, Grandiózus Cuvée 2016

The Mészáros family grows grapes in its vineyards of one hundred and twenty hectares. They have a wide range of varieties, so they can sell more than 20 kinds of bottled wines on the domestic and foreign markets. The winery likes to produce fresh, fruity wines, while also the full and heavy-bodied red wines are available among their products. Wine-making is performed with closed-circuit technology in steel tanks, in automatically controlled red wine fermentation tanks, under continuous laboratory control, while the aging happens in barrique and wooden (aszok) barrels. The wines aged in loess cellars are bottled under optimal temperatures and conditions. The Mészáros Wine House and Cellar is located downtown, at no. 26 Kossuth Lajos Street. The Mészáros family bought this more than 250-year-old cellar a few years ago, and began its renovation in the spirit of old times.

Today, the visitors can enter the impressive, 800 square meter-sized cellar through the main entrance which was made using the original designs. Though the processing is not performed here, the market demands that wines aged in wooden barrels are offered for sale. The family can organize and hold wine shows and events with hot meals at this beautiful place. Their wine shop was opened in Kossuth Street where the entire product range of the Mészáros Cellar can be purchased.

Achievements and awards:
Winery of the Year 2012, Pál Mészáros, Wine Producer of the Year Award 2016, Most Beautiful Vineyard Estate 2016, Hungary's Most Beautiful Estate Award 2018.
Most Successful Winery Award at the 2016 and 2018 National Wine Competitions, Best Blaufränkisch Award at the 2018 National Wine Competition.

Gold Medals:

- 2019 Vinagora International Wine Competition, Gold Medal, Ohmerops cuvée 2016
- 2019 Mundus Vini Wine Competition, Gold Medal, Grandiose Cuvée 2016

Hotel Merops** Mészáros**
H-7100 Szekszárd, Kossuth L. u. 19.
Tel.: +36 74 684 940 • Mobil: +36 30 231 9595
info@hotelmerops.hu

Szobafoglalás: Tel.: +36 74 684 940
recepcao@hotelmerops.hu

Értékesítés: sales@hotelmerops.hu

Marketing: marketing@hotelmerops.hu

Merops Étterem
H-7100 Szekszárd, Rákóczi u. 20.
Tel.: +36 74 684 950
meropsetterem@hotelmerops.hu

Nyitva tartás:
Hétfőtől – Csütörtökig 11.00-23.00
Péntektől – Szombatig 11.00-24.00
Vasárnap 11.00-21.00

Mészáros Pál Borház és Pince
H-7100 Szekszárd, Kossuth L. u. 26.

Vendéglátás
Mobil: +36 30 303 3383

Borkóstolók
Mobil: +36 30 303 3383

Borszaküzlet – borrendelés
Tel.: +36 74 318 749 • info@meszvin.hu



A Dél-Dunántúl régió erdeiben gazdálkodó Mátvás Fa cégcsoport erdőfelújítást, fakitermelést és kereskedelmi tevékenységet végez.

A jó minőségű erdők kezelése, értékük megőrzése és gyarapítása éppúgy a cégcsoport filozófiájának középpontjában szerepel, mint a megrendelők egyedi igényeire igazított, magas minőségű erdőgazdálkodási szolgáltatások biztosítása. Az 1988-ban családi vállalkozásként indult Mátvás Fa mára a térségben komoly pozíciót betöltő, korszerű gazdálkodóvá vált, akinek célja a térségben élők számára a munkalehetőség és a szakmai fejlődés biztosítása. A Mátvás cégcsoport több mint száz családnak biztosít megélhetést. Gazdálkodási területének déli határa a Dráva folyó, ártéri erdőterületeivel, mely Ormánság néven ismert. Az Ormánság Somogy megyébe simuló folytatása észak-nyugati irányban a Zselic. Dél-Dunántúl legnagyobb szigetehegye, a páratlan természeti értékekben rendkívül gazdag Mecsek közephegység, onnan a Tolnai-dombság kapcsolódik be. Belső Somogyi területeken keresztül a Zalai erdőkön át a Bakony hegyein gazdálkodik a Kft.

The Mátvás Fa (Wood) group of companies, which is active in the forests of the Southern Transdanubia region, is engaged in reforestation, cutting and commercial activities. Managing high quality forests, maintaining and increasing their values is at the heart of the group's philosophy as well as providing high quality forest management services tailored to the individual needs of our customers. Mátvás Fa was started as a family business in 1988, and has become a modern company with a strong position in the region. Its goal is to provide job opportunities and professional development for the people living in the area. The Mátvás Group of Companies provides livelihood for over a hundred families.

The southern boundary of the area it manages is the floodplain forest of the River Drava, known as the Ormánság. Ormánság is adjacent to Zselic in Somogy County, in the north-west direction. Mecsek, the largest island mountain region of Southern Transdanubia is exceptionally rich in unique natural values, and the Tolna Hills are located next to it. The company manages forests from the inner Somogy territories, through the forests of Zala to the Bakony Mountains.



Mátvás Fakeskedő Kft. • 7150 Bonyhád, XIV. utca 0574/52.
Telefon: +36-20/234-9914 • Fax: +36-74/450-540



TAMÁSI-HÚS KFT.

Gierlinger[®]
PREMIUM Bacon

A Tamási-Hús Kft. 2007-ben alakult, az osztrák családi tulajdonban lévő Gierlinger Holding GmbH magyarországi leányvállalataként. Cégünk friss alapanyagokból füstölt, főtt, illetve sült bacon termékeket állít elő, a gasztronómia és a kiskereskedelem számára. Termékeinkre magas színvonal jellemző, ez az alapanyagok kiválasztásánál kezdődik, és a feldolgozáson át a csomagolásig érvényesül. Üzemünk, a mai legkorszerűbb gépekkel és elhivatott munkatársakkal biztosítja vevőink számára a megbízhatóságot. Ügyfeleink igényeinek kielégítése céljából a legmagasabb minőség-biztosítási rendszerek szerint végezzük gyártási tevékenységünket. Kiemelten kezeljük dolgozóink munkakörülményeinek javítását, ezért egy új, modern szociális rész került átadásra 2019-ben, az ideális munkakörnyezetének megvalósítására. Ezen belül új öltözők, továbbá üzemi konyha épült, melyben minden dolgozó, műszakonként egy alkalommal meleg ételt kap. Mindemellett cégünk saját bölcsődével rendelkezik, mely nagy segítség munkatársaink számára gyermekeik elhelyezésében. A Tamási-Hús Kft. alkalmazásában jelenleg körülbelül 400 fő áll, illetve folyamatos bővítések során további munkalehetőségeket szándékozunk kínálni a környékbeli lakosok számára. Célunk, hogy prémium termékeinket partnereink igényeinek legmegfelelőbb formában állítsuk elő, hiszen ezzel biztosíthatjuk, hogy hosszú távon, jól működő vevőkapcsolatokat alakítsunk ki.

Tamási-Hús Kft. (Tamási Meat Ltd.) was founded in 2007 as the Hungarian subsidiary of the Austrian family-owned Gierlinger Holding GmbH.

Our company produces smoked, cooked and baked bacon products from fresh ingredients for restaurant kitchens and retail shops. Our products are characterized by high standard which starts with the selection of the raw materials and is maintained through the processing to the packaging.

Our factory, with modern, state of the art machines and dedicated staff provides reliability for our customers.

To meet the needs of our customers, we carry out our manufacturing activities according to the strictest quality assurance systems. We do our best to improve the working conditions of our employees, and, as a result, a new, modern social area was opened in 2019 to provide ideal working environment. It includes new changing rooms, as well as a canteen where every worker receives a warm meal once per shift.

In addition, our company has its own day-care centre, which is a great help to our colleagues as their children are taken care of safely. At present, approximately 400 people are employed by Tamási-Hús Kft., and thanks to the continuous expansion, we intend to offer further job opportunities to the residents of the surrounding area. Our purpose is to manufacture premium products in the most suitable form which meets the needs of our partners best, because this will ensure that we develop long-term and well-functioning customer relationships.

Cím: 7090 Tamási, Dózsa György u. 123. • Tel.: +36-74/570-460
 E-mail: info@premium-bacon.com • Web: www.gierlinger-holding.com
 Ügyvezető: Sándorné Rozinger Mária



A KÉSZ Közúti Építő és Szolgáltató Kft. 1993. évi alapítása óta a környezetében található megyék települési Önkormányzatai közlekedési célú fejlesztéseiben, fenntartási fellegű munkáiban vesz részt.

Munkánkat, mint a Megrendelőink együttműködő, mindig segítőkész partnerei végezzük, rendelkezésükre bocsátva a KÉSZ Kft.-nél felhalmozott tudás és szakmai tapasztalatok teljes körét. Értérendünk a magas színvonalú mérnöki munka és az igényes fizikai munka együttesén alapuló termelő alkotást tekinti alapkövetelménynek.

Technikai eszközeink, az alkalmazott technológiák képesek az általános elvárásoknak, gyakorlatban általában előforduló igényeknek a maximális kiszolgálására.

Társaságunk hitvallása:

„A Megrendelő megbízása megelőlegezett bizalom, amelynek megfelelni természetes kötelességünk”

Keressen fel bennünket, vegye igénybe valamely szolgáltatásunkat, hogy Önt is elégedett partnereink között üdvözölhessük.

Since its foundation in 1993, KÉSZ Közúti Építő és Szolgáltató Kft. (KÉSZ Public Road Construction and Service Ltd.) has been engaged in the traffic development and maintenance work of the local governments in the nearby counties.

As the cooperative and always helpful partner of our Customers, we perform our work using all the knowledge and professional experience accumulated by company KÉSZ. Our system of values considers the creative work based on the combination of high standard engineering work and quality physical work as basic requirement.

Our technical tools and the technologies we use are fully capable of meeting the general requirements and demands that we usually face in practice.

Our Company's mission:

“The Customer's order is advanced trust, and it is our natural duty to gain this trust”

Please contact us and use our services so that we can welcome you among our satisfied partners.



7140 Bátaszék, Bonyhádi u. 28. • Tel.: +36-74/512-312 • Fax: +36-74/512-313
Web: <http://www.kozuti-epito.hu/index.html> • E-mail: kozuti.epito@t-online.hu



www.tambaukft.hu



Tam-Bau Kft.: 1993-tól a magyar építőipar piacán!

A Tolna megyei Tamási székhellyel rendelkező Társaságunk immár több mint 26 éve aktív részese a magyar építőipari piacnak. Az alakulás időszakát követően hamar kialakult a cég három üzletágra épülő tagozódása, amelyeket alapvetően az alábbiak szerint jellemezhetünk:

Építőmesteri üzletág: főképp a régióink területén megvalósított, élőmunkaerő forrásra épülő magas- és mélyépítési tevékenységek összessége magas színvonalú technológiai háttér támogatással.

Nehézgépes üzletág: hatékony és innovatív technikai eszközparkra (földmunkagépek, szállító járművek, beépítés technológiai gépegyeségek) épülő tagozatunk költséghatékonyan bevethető határainkon belül az általános mélyépítési szinte minden ágazatában: út- és vízépítési, környezetvédelmi, hulladékgyűjtő, vagy éppen bányászati, céltermelési projektekben.

Kereskedelmi üzletág: szorimentünk nagyrészt a jelentős hozzáadott értékkel előállított termékekre épül, alapul- és figyelembe véve a piac változatos igényeit: transzportbeton termékek szállítással és szivattyúzással, kis- és nagyelemes előregyártott betontermékek, általunk feldolgozott kőzetfrakciók, újrahasznosításból származó alépítmenyi alapanyagok, stb.

Mindhárom üzletágunk számos és meggyőző referenciákat tud felmutatni a piaci igényekre történő megfelelésük tekintetében, meglévő partnereink teljes, jövőbeni partnereink reménybeli megelégedtségére.

Tam-Bau Kft. (Ltd.): on the Hungarian construction market from 1993!

Our Company with its head office in Tamási, Tolna County, has been an active participant of the Hungarian construction market for more than 26 years. After the period of founding, the company's division into three business lines was developed quickly, which can basically be characterized as follows:

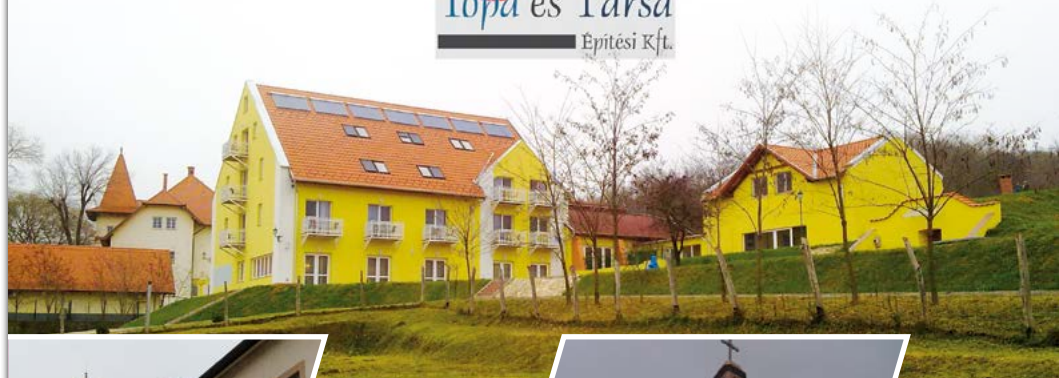
Construction master's division: basically a combination of building construction and foundation engineering activities performed in our region using live labour force with high-quality technology background and support.

Heavy duty machine's division: our division based on efficient and innovative technical fleet of machines (earthmoving machinery, transport vehicles, installation technology units) can be used cost-effectively in almost any sector of the general foundation engineering within our boundaries: road and water construction, environmental protection, waste management, or mining and in targeted excavation projects.

Commercial division: our assortment is largely based on products with significant added value, taking the diverse needs of the market into account: ready mixed concrete products with transport and pumping, small and large prefabricated concrete products, rock fractions processed by our company, base materials for the substructure from recycling, etc.

All three of our business lines can provide many convincing references to suit the needs of the market, to the complete satisfaction of our existing partners and the probable satisfaction of our future partners.

Tam-Bau Kft. • 7090 Tamási, Nyírfa sor 11.
info@tambaukft.hu • +36-74/573-980 • +36-30/4747-186



Teljeskörű építőipari szolgáltatások:

Építőipari kivitelezés
Transzportbeton gyártás, szállítás
Építőanyag kereskedelem
Szakmunkásképzés

Építőipari megoldások Tőlünk, Neked.

3 év, hogy miért minket válassz:
kulcsrakész kivitelezések
16 év tapasztalat
nálunk a vevő az első

Full-scale construction services:

Completion in the construction industry
Production and transport of ready-mixed concrete
Trade of building materials
Training of skilled workers

Construction solutions from us, to you.

3 reasons why you should choose us:
turnkey completion
16 years of experience
the customer always comes first

Topa és Társa Építési Kft.
7090 Tamási, Dózsa Gy. u. 100.

www.topaepito.hu

Tel./Fax: +36-74/570-013
Mobil: +36-30/6205-128
E-mail: tamasi@topaepito.hu



B-SYSTEM
FÉMSZERKEZETEK

www.b-system.hu

A társaság 1998 március 10-én alakult B-SYSTEM Betéti Társaság néven, majd 1999. februárjában átalakulással vette fel jelenlegi nevét, a B-SYSTEM Könnyűszerkezet-építő és Kereskedő Kft.-t. A társaság 100%-ban magyar tulajdonú, tulajdonosi létszáma 3 fő.

A társaság fő profilja az elmúlt 20 évben nem változott, elsősorban acél csarnoképületek tervezésével, gyártásával, illetve a legyártott csarnoképületek szerelésével foglalkozik. A helyszíni szerelés magában foglalja az épületek „öltöztetését” is, úgy mint a tetőfedések, falburkolások készítése, nyílászárók beépítése, belső helyiségek szárazépítészeti munkái. Igény esetén - alvállalkozók bevonásával - alapozási, betonpadló kivitelezési munkákat is elvállalunk.

Társaságunk az eltelt évek folyamán folyamatosan fejlődött, melyet az elmúlt évek árbevételei és az alkalmazott létszám növekedése is mutat.

Az acélszerkezet gyártása 2003-tól a társaság tulajdonában lévő Mőcsény, külterület 08 hrsz. alatt található gyártóműhelyben történik.



The company was founded on 10th March, 1998 under the name "B-SYSTEM Betéti Társaság" (B-SYSTEM Deposit Partnership), then in February 1999, after the restructuring, the company received its current name B-SYSTEM Könnyűszerkezet-építő és Kereskedő Kft. (Lightweight Construction Building and Trade Ltd.).

The main profile of the company has not changed over the past 20 years; it is mainly engaged in the design, manufacturing and assembly of the prefabricated hall buildings. The onsite installation also includes the „cladding” of the buildings, such as roofing, wall cladding, installation of doors and windows, as well as the dry construction works of indoor spaces. If required, we also undertake foundation and concrete floor completion works using the services of subcontractors.

Our company has continuously developed over the past years, which is shown by the sales revenues of the recent years and the increase in the number of employees.

From 2003, the steel structures are produced in the company's own manufacturing plant located at Mőcsény, outskirts, lot no. 08.



Cím: 7150 Bonyhád, Széchenyi tér 5. • Tel./fax: +36-74/550-406
Tel.: +36-74/550-407, +36-30/337-9005 • E-mail: bssystemkft@gmail.com



Geotechnika'84 Víz- és Csatornaépítő Kft.

A Geotechnika'84 Kft. jogelődje 1984. április 19-én kezdte tevékenységét az akkori piaci lehetőségeket kihasználva kizárólag szennyvízcsatorna építési profillal, önálló gazdasági munkaközösségként, nem főállású tagok részvételével.

1998. január 1-től a gazdasági társaság szervezeti formája Korlátolt Felelősségű Társaság.

Időközben a társaság profilja kiterjedt a közműépítés valamennyi fajtájára, így víz, szennyvíz, csapadék, gáz, úthálózatok építésére, de a teljesített megrendelések között található egyéb speciális felkészültséget igénylő vízépítési, mélyépítési, javítási, kárelhárítási feladatok is.

A Geotechnika'84 Kft. tevékenységét az ország egész területén gyakorolja, melyhez rendelkezésre áll a saját, folyamatosan bővülő géppark.

A megrendelők elsősorban önkormányzatok, illetve közszolgáltatók.

Nagy tapasztalattal rendelkező szakembergárdára és megbízható alvállalkozói, tervezői, szakértői kapcsolatrendszerre támaszkodva képesek vagyunk komplex feladatok kivitelezésére. A fent leírt kapcsolatrendszer, a folyamatos műszaki fejlesztés megköveteli egy jól működő minőségirányítási rendszer kialakítását, mely garanciája a mind komolyabb felkészültséget követelő feladatok maradéktalan végrehajtásának.

Geotechnika'84 Water and Sewage Construction Ltd.

The predecessor of Geotechnika'84 Kft. started to operate on 19th April, 1984, and utilizing the market opportunities of those days, offering only sewer construction services as an independent business community, with the participation of non-full-time members.

From 1st January, 1998, the company's organizational form became Limited Liability Company.

In the meantime, the company's scope of business has been extended to include all types of public utilities, such as the construction of water, sewage, rainwater, gas, and road networks, while the completed orders included other water construction, foundation engineering, repair, and damage prevention tasks which require special expertise.

Geotechnika'84 Kft. is active throughout the country with an own fleet of available machines, which is constantly extended. Our customers are primarily local governments and public utility service providers.

Based on our highly experienced team of professionals and our circle of reliable subcontractors, designers and experts, we are able to carry out complex tasks.

The above-mentioned system of connections and the continuous technical development require the creation of a well-functioning quality management system, which guarantees that the tasks requiring greater expertise are carried out properly.

Geotechnika'84 Víz- és Csatornaépítő Kft. • Tel./fax: +36-74/437-111
E-mail: geo84kft@tolna.net • Web: www.geo84.hu



PARTNER
— Építő Kft. —

Professzionális építőipari megoldások

Professional solutions in the construction industry

Kiváló szakembergárda, minőségi munkavégzés

Excellent team of professionals, quality work

Élvonalbeli referenciamunkák

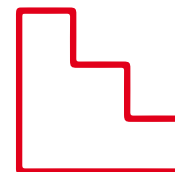
High-standard reference works



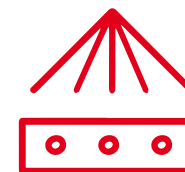
Erőművi karbantartás
Power plant maintenance



Építőipari generálkivitelezés
General contracting in the construction industry



Betonelem-előregyártás
Prefabrication of concrete elements



Festés, korrózióvédelem
Painting, corrosion protection

Partner Építő Kft. • Cím: 7030 Paks, Vasút utca 2. • Telefon: +36-75/519-230
E-mail: info@partnerpaks.hu • Web: www.partnerpaks.hu



Crane-Bau Kft.

www.crane-bau.hu

A cégünket 2010-ben alapítottuk, mely családi vállalkozásként működik. Fő tevékenységi körünk építőipari gépek béradása és üzemeltetése. Legjellemzőbb a toronydaruk béradása, és autódaruk szolgáltatás biztosítása. Igény szerinti emelőgép szakértői tevékenységet is folytatunk. Jelenleg 30 fő létszámmal dolgozunk, az ország egész területén. Gépparkunk kizárólag saját tulajdonú eszközökből áll.

Megrendelőink a legkülönbözőbb építmények daruzására kérnek fel.

Referenciáink között szerepelnek:

- lakóparkok
- iskolák
- stadionok
- egyházi épületek
- ipari létesítmények



7100 Szekszárd, Tartsay V. u. 6.
Tel.: +36-30/746-1184 • +36-30/600-8797 • E-mail: crane-bau@tolna.net

MV M ÁNYOKI VASVIRÁG

CSARNOKÉPÍTÉS



Cégünk több mint 15 éves múltra tekint vissza. Acélszerkezetű csarnokokat építünk Magyarország teljes területén. Kisebb felújításoktól, gabonatarólokon, állattartó telepeken át, gyártó és üzemsarnokon keresztül egészen a logisztikai központig. 9 fős irodai létszámunk biztosítja a munkák pontos előkészítését, az építkezések szakszerű koordinálását és a pénzügyi háttér megteremtését. 25 fős szerelői állományunk és modern gépparkunk pedig a precíz és hatékony kivitelezésben nyújt segítséget.

Fő profilunk:

- ipari és mezőgazdasági csarnokok építése
- trapézlemez, szendvicspanelek, cserepes lemezek forgalmazása

Telephelyünkön saját 6,0 méteres élhajlító gépünkkel végezzük az épületekhez szükséges szegélyek hajlítását. Vállalunk speciális daruzási és szállítási feladatokat is.

Our company has a history of over 15 years. We are building steelwork halls in the entire area of Hungary. From minor refurbishments, through grain stores, livestock farms, production and factory halls to logistics centres. Our office staff of 9 people ensures the accurate preparation of the jobs, the professional coordination of the constructions and the creation of the financial background. Our 25-strong team of engineers and our modern machinery enable us to carry out precise and efficient work.

Our main company profile is:

- construction of industrial and agricultural halls
- distribution of trapezoidal sheets, sandwich panels, and metal roofing tiles

At our premises, we bend the flashings necessary for the buildings using our own 6.0 meter bending machine. We also undertake special craning and transportation jobs.



Ferencz István • Tel.: +36-30/929-5633
Ferenczné Savanya Anett • Tel.: +36-30/631-1464
E-mail: info@manyokivasvirag.hu
Web: www.manyokivasvirag.hu
Székhely: 7100 Szekszárd, Napfény u. 26.
Levelezési cím: 7100 Szekszárd, Honvéd u. 25. 1/3.





A GMV Kft. a rendszerváltás időszakában, 1990-ben alakult. A kezdeti nehézségeken túljutva Tolnában, egy régi építésű üzemsarnokban létesített telephelyet. Lakatos- és összeszerelő üzeme a mai napig itt működik.

A cég tevékenységi körei:

- lakatosipari munkák
- lemezmegmunkálás, lemezprofilok és idomok készítése
- forgácsolás hagyományos és CNC gépeken
- komplett mechanikai gépek és berendezések, gépegységek, modul mechanikai elemek gyártása
- részegységek fejlesztése
- méhész-konténerek, fedelező és mézpörgető berendezések gyártása

Alkalmazott technológiák:

- szénacél és saválló anyagok megmunkálása
- többféle hegesztési technológia (MIG, WIG)
- plazmavágás
- CNC lemez-élhajlítás
- csőhajlítás
- lemezhengetés
- lakatosipari munkák, gépek és gépegységek szerelése
- CNC forgácsolás
- felületkezelés, festés
- Cégünk ISO 9000 minőségbiztosítási rendszert működtet.

A GMV Kft. jelenleg 24 fős létszámmal működik, és éves árbevétele meghaladja a 800.000 EURO értéket.

GMV Kft. (Ltd.) was founded in 1990, during the period of the political change. After overcoming the initial difficulties, the company established its workshop using an old factory hall in Tolna. Its mechanical unit is still operating here.

The range of activities of the company:

- mechanical processing
- sheet metal processing, manufacturing of sheet profiles and pieces
- machining on conventional and CNC machines
- manufacturing of complete mechanical machinery and equipment, machine units and modules
- mechanical components
- production of scraper equipment and honey extracting equipment for apiaries

Applied technologies:

- machining of carbon steel and stainless steel materials
- various welding technologies (MIG, WIG)
- plasma cutting
- CNC bending
- tube bending
- sheet rolling
- mechanical processing, assembly of machines and machine units
- CNC machining
- surface treatment, painting
- Our company operates an ISO 9000 quality system.

GMV Kft. currently has 24 employees and its annual sales income exceeds EURO 800,000.

A GMV Kft. az alábbi telephelyeken végzi tevékenységét:
7130 Tolna, Festetich u. 63.
Tel./Fax: +36-74/540-135
7100 Szekszárd, Rózner Gyula utca 1.
E-mail: husek@gmvkft.hu
www.gmvkft.hu

GMV Kft. operates at the following locations:
7130 Tolna, Festetich u. 63.
Phone/Fax: +36-74/540-135
7100 Szekszárd, Rózner Gyula u. 1.
E-mail: husek@gmvkft.hu
www.gmvkft.hu



PSN ÉPÍTŐIPARI KFT.



Fő tevékenysége az építőipari generálkivitelezés, fővállalkozás. A tulajdonosok apa és fia, mindketten építészmérnökök, 2001-ben alapították önálló családi vállalkozásukat. Székhelynek egy korszerűen berendezett belvárosi irodaházat választottak. A társaság telephelye a 6-os számú közlekedési út mentén, Kakasdon épült. A termelési volumen és a cég eredménye is dinamikusan fejlődő.

A társaság jelenlegi piaci pozíciója, eszköz-, gép-, és szakemberállománya alapján fejlődő pályán áll, a saját beruházások és a kialakult nagy beruházói ügyfélkör biztosítják a folyamatos foglalkoztatottságot. A PSN Építőipari Kft. a saját beruházások mellett vállalja: üzletek, irodák, áruházak, csarnokok, közintézmények, parkok, sportlétesítmények, lakások építését generálkivitelezőként.

The company's main activity is general construction and contracting in the building industry.

The owners, father and son, both architects, founded their own family business in 2001. As head office, they have chosen a modern, furnished downtown office building. The company's premises were built along main road no. 6 in Kakasd. Both the production volume and the results of the company are improving dynamically.

The company's current market position, equipment, machinery and staff of specialists are constantly developing, their own investments and the large base of investors and customers ensure continuous employment. In addition to its own investments, PSN Építőipari Kft. undertakes the construction of shops, offices, department stores, halls, public institutions, parks, sports facilities and apartments as a general contractor.

7100 Szekszárd, Rákóczi u. 23-25.
Tel.: +36-74/410-214 • Fax: +36-74/512-185 • www.psn.hu • E-mail: info@psn.hu



Lau-Ger Kft.
magas- és mélyépítés
www.lauger.hu

A Lau-Ger Építőipari és Szolgáltató Kft. 2008. májusában alakult 1 fő magánszemély tulajdonossal, kiválva az egykori családi vállalkozásból. A több éves tapasztalatnak köszönhetően az újonnan született vállalkozás már a kezdetektől magas színvonalú szolgáltatást tudott nyújtani.

Szolgáltatásaink:

- generál kivitelezés,
- gazdasági épületek, üzemcsarnokok, ipari létesítmények kivitelezése,
- utak, ipari padló készítése.

A gördülőkény munkavégzés és természetesen a technológia rohamos fejlődése miatt korszerű, megfelelő eszköz-, és gépállománnyal is rendelkezünk:

- tehérgépkocsik,
- ásó-rakodógépek,
- beton simítógépek,
- zsalurendszerek.

Jövőképeinket a magas színvonalú szolgáltatás, a szakszerű munkavégzés és a folyamatos fejlesztés alkotja, megtartva eddigi megbízható munkánkat!

Lau-Ger Építőipari és Szolgáltató Kft. (Construction and Service Ltd.) was founded in May 2008 by one private person and owner, who left a former family business. Thanks to many years of experience, the newly founded company has been able to provide high quality services from the very beginnings.

Our services include:

- general construction,
- construction of farm buildings, industrial halls, and industrial facilities,
- building of roads, and making of industrial floors.

To ensure smooth processes and, naturally, due to the rapid development of the technology, we have modern and adequate tools and machines:

- lorries,
- spading machines and loaders,
- concrete finishing machines,
- concrete formwork systems.

Our future plans include providing high-quality services, professional work and continuous development, while maintaining our present, reliable work!

Székhely: 7134 Gerjen, Alkotmány u. 56. • Tel.: +36-20/399-3632 • E-mail: laugerkft@gmail.com



CSIGI BETON
ÉPÍTŐIPARI KFT.



Cégünk családi vállalkozásként indult immár 25 éve. 1996 óta foglalkozunk transzportbeton gyártással és szállítással. A Csigi Beton Kft. 2005 decemberében alakult, majd 2006. június 1-jén vette át a családi vállalkozás tevékenységét. Jelenleg 22 fővel látja el feladatait. Fő tevékenységünk a minőségi betongyártás, transzportbeton szállítás és pumpás szivattyúzás, sóder, osztályozott kavics, homok eladás, gépi földmunkavégzés. Vállalkozásunk több telephellyel rendelkezik és az évről-évre fejlődő gépparkunknak és bővülő tehérgépkocsi flottának köszönhetően magas minőségben, széles körben tudjuk kielégíteni vevőink szükségleteit. A kiváló minőség megtartásához rendelkezünk MSZ EN ISO 9001:2019 minőségirányítási rendszerrel, MSZ EN ISO 14001:2015 Környezetközpontú irányítási rendszerrel, és a betongyártásunk ÜZEMI Gyártásellenőrzési rendszerrel.

Our company was founded as a family business 25 years ago. Since 1996, we have been engaged in the production and transport of ready-mixed concrete. Csigi Beton Kft. (Ltd.) was founded in December, 2005 and took over the family business on 1st June, 2006. It has 22 employees currently. Our main business activity includes the production of quality concrete, transport of ready-mixed concrete and pumping, the sale of gravel, graded gravel, sand, as well as mechanical earthmoving. Our company has several premises and, thanks to our fleet of machines which is increased year by year and our expanding fleet of trucks, we can meet the various needs of our customers in high quality. To maintain excellent quality, we operate the MSZ EN ISO 9001:2019 Quality Management System, the MSZ EN ISO 14001:2015 Environmental Management System, and the IN-PLANT Manufacturing Control System in our concrete factories.

CSIGI BETON Kft. • 7020 Dunaföldvár, Füzes sor 3.

Tel.: +36-75/441-002 • Fax: +36-75/541-049 • Web: www.csigibeton.hu • E-mail: csigibeton@gmail.com



Alakulás éve: 1996

Tevékenységi kör: Épület villanyszerelés

Humán létszám:

3 fő adminisztratív munkakörben

11 fő fizikai munkakörben + alvállalkozók (munkafüggő)

Technikai felszereltség: kéziszerszámok:

- Hilti
 - Dewalt
 - Berner
 - (horonymarók, fúrógépek, akkumulátorosok)
- 3 db 6 személyre vizsgáztatott kisteherautó

Három évre visszamenő referencia:

- Dombóvár Regionális Munkaerőképző
- Veresegyház Innovációs Központ
- Veszprém Egyetem Kollégium

- Szekszárd Balassa János Kórház Sürgősségi Osztály
- Szekszárd Balassa János Kórház Új Hotelépület
- Pécs PTE Onkológia
- Kaposvár Vasútállomás
- Balatonszentgyörgy Vasútállomás
- Budapest Spar Áruház Pesti út
- Tököl Spar Áruház
- Gárdony Spar Áruház
- Velence Korzó
- Budaörs Tetra Pak /I. ütem, II. ütem, 100 fős iroda/
- Pesterzsébet Interspar
- Budapest Nemzeti Táncszínház

H-Vill Plusz Kft.

Cím: 7143 Ócsény, Bartók Béla u. 9.

Tel./Fax: +36-74/413-806 • Mobil: +36-20/9-461-539

E-mail: info@hvillkft.hu



SZANEK GÉPIPARI TERVEZŐ ÉS GYÁRTÓ KFT.

SZANEK MECHANICAL ENGINEERING DESIGN AND MANUFACTURING LTD.



A céget 2007-ben alapítottuk, 100% magyar tulajdonban van.

Fő tevékenységünk:

- forgácsolt alkatrészek gyártása
- hegesztett szerkezetek gyártása
- préselt alkatrészek gyártása

Cégünk folyamatosan fejlődik. Üzemünkben jelenleg 13 fővel dolgozunk. Munkatársaink szakmai tudása lehetővé teszi a minőségi munkavégést.

A cégvezetés legfőbb feladatának tartja, hogy partnereinkkel hosszú távú kapcsolatot tudjunk fenntartani, termékeinknél magasabb szinten kielégítsék a vevőink által elvárt minőséget.

The company was founded in 2007; 100% of the company is owned by Hungarians.

Our main activities are:

- manufacturing of machined parts
- manufacturing of welded structures
- manufacturing of pressed parts

Our company is constantly developing. Currently, our plant has 13 employees. The professional skills of our colleagues allow us to provide high quality work.

The management believes that its main task is to maintain long-term relationship with our partners and ensure that our products meet the quality expectations of our customers at as high standard as possible.

7225 Csibrák, Fő utca 11. • E-mail: szanek-kft@freemail.hu



Duna-Dráva-Béda-Delta Kft.

www.ddbd.hu



A vállalkozás 1996 júniusában alakult. A cég felépítésén belül a minőség biztosításáért felelős személy: Majsai-Németh Zsolt ügyvezető.

Fő tevékenységi köre: általános mélyépítés.

Egyéb tevékenység: út- és támfal, résfal építés, dísz és egyéb burkolatok építése, vízvédelmi műtárgyak építése, átemelő műtárgyak építése gépészettel, elektromos és irányítástechnikai kivitelezéssel, tervezéssel és engedélyezéssel.

A Duna-Dráva-Béda-Delta Kft. éves szinten kb. 12.000 fm gravitációs, nyomott, vagy vákuumos szennyvíz csatorna megépítését képes önerőből megvalósítani.

Természetesen víz, gáz vezeték építésében könnyebb fajsúlya miatt lényegesen többre is képes.

The company was established in June 1996. The person responsible for quality assurance within the structure of the company is Zsolt Majsai-Németh, Managing Director.

The company's main activity is: general foundation engineering.

Other activities include: road and retaining wall construction, cutoff wall construction, construction of ornamental and other covers, construction of water control structures, construction of lifting pump structures with machines, with the completion of electrical and control engineering, design and licensing.

Duna-Dráva-Béda-Delta Kft. is capable of constructing 12,000 linear metres of gravity-type, pressurized or vacuum sewage conduits using its own resources.

Of course, our company can achieve much more in the construction of water and gas pipelines due to its easier nature.

Cím: 7100 Szekszárd, Herman Ottó u. 22.

Mobil: +36-30/444-6179 • E-mail: majsain@freemail.hu



Techno-Gáz
Építőipari Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.
WWW.TECHNOGAZ.HU

A Techno-Gáz Kft. 1993-as alapítása óta nyújt épületgépészeti, valamint közművezeték építési szolgáltatásokat Magyarország egész területén.

Fő tevékenységeink közé a tervezés és kivitelezés tartozik. Hűzőágazatunk a vonalas létesítmények megvalósítása, ezen belül a gázvezetékek és tartozékainak építése. Védjegyünk a folyamatos fejlődés és fenntarthatóság, így a lakossági kiszolgálástól kezdve a közületi, illetve a kommunális intézmények szükséges fejlesztését is biztosítjuk. Legnagyobb projektjeink során – hogy csak párat említsünk –, dolgoztunk a Paksi Atomerőműnek, a dunaföldvári Bioethanol üzemnek, és jelen voltunk az M6-M60 autópálya megépítésénél.

Tervezés: Épületgépészeti, valamint vonalas közműhálózati (víz, szennyvíz, gáz) rendszerek tervezése.

Kivitelezés:

- Vonalas közmű hálózatok: víz-, szennyvíz-vezeték építés, gázvezeték és tartozékainak építése, nyomásszabályzó állomások
- Épületgépészet: víz-, gáz-, központi fűtés, szellőzés és klíma technológiák

Felszereltség: A Techno-Gáz Kft. az elmúlt évek folyamán kiépítette a működéséhez szükséges feltételeket, rendelkezik a szükséges tárgyi-, emberi erőforrással. Műszaki irányítás területén a kollégák rendelkeznek a megfelelő végzettségekkel, illetve műszaki regisztrációkkal.

7030 Paks, Tolnai út 81. • Tel.: +36-75/200-250

E-mail: info@technogaz.hu



váradí metal

Lemez megmunkálása és porfestése magas színvonalon, kiváló minőségben, elérhető áron!

1994 óta gyártunk a legfejlettebb technológiával fémapari termékeket és több porszórási berendezéssel végzünk felületkezelést. Vállaljuk rozsdamentes anyagok, alumínium, acél, réz és bronz lemezek feldolgozását.

Tevékenységeink:

- Lézervágás
- CNC stancolás
- CNC hajlítás
- Hegesztés
- Szerelés
- Lakatos munkák
- Por- és oldószeres festés

Érdeklődéseikre, kérdéseikre szívesen állunk rendelkezésükre.

Plate forming and powder coating in high quality and excellent quality at affordable prices!

Since 1994, we have been manufacturing metal products using the most advanced technology and offering surface treatment services with several powder coating machines. We undertake the processing of stainless steel materials, aluminium, steel, copper and bronze plates.

Our activities include:

- Laser cutting
- CNC punching
- CNC bending
- Welding
- Assembly
- Locksmith works
- Powder coating and painting with oil-base paint

If you have any questions or wish to inquire, we are happy to be at your service.



FÖLDVÁR-RUBBER Gumiipari Kft.



E-mail címünk:
postmaster@gumiip.axelero.net
rubber@foldvarrubber.t-online.hu

A FÖLDVÁR-RUBBER Gumiipari Kft. 2008-ban, illetve jogelődje a Földvár Gumiipari Szövetkezet 1948-ban alakult elsősorban bőr és gumi lábbelik gyártására.

A Kft. jelenlegi termékszerkezete részben az 50-60-70-es években kialakult és továbbfejlődött mai szintjére, részben az elmúlt évek fejlődésének eredményeként jelent meg a termékszerkezet palettáján.

A Kft.-nél döntően prés-vulkanizált munkavédelmi gumicsizmák gyártása folyik, mint meghatározó és legrégebb technológiaként. A termékek döntő többsége szlovák, cseh és horvát piacra kerül.

Az újabb tevékenységek, mint pl. textil és műanyag hordozók benzines gumiolddal való kenése ma már meghatározó a cég tevékenységében. Ezek a hazai piac mellett elsősorban román, spanyol, francia területre kerülnek értékesítésre. Az említett területeken a Kft. hazai, de környező országok szintjén is piacvezetőnek számít.

Céljaink elérésének fontos eszköze az ISO szabvány, illetve a MICHELIN belső auditjainak rendszeres megfelelés, mely egyöntetű jó minőség elérését garantálja a főtevékenységi körökben.

A társaság a saját termelésű termékek mellett mind nagyobb részben foglalkozik vásárolt termékek (kerítés elemek és komplett kerítések) beszerzésével és továbbértékesítésével. E tevékenység dinamikus fejlődését tartósan biztosítottuk látjuk.

A Kft. vezetése, rendkívül stabil pénzügyi helyzetét alapul véve biztosítottan látja újabb termékek nagy- és kiskereskedelmi értékesítésének megvalósítását, ezért várja és keresi olyan nagy és stabil termékválasztékkal rendelkező cégek megkeresését, melyek Magyarországon kívánják megvalósítani termékeik terjesztését. Ehhez társaságunk megújuló, fiataluló vezetése kellő biztosítékkal szolgál.

FÖLDVÁR-RUBBER Gumiipari Kft. (Rubber Industry Ltd.) was founded in 2008. Its predecessor, the Földvár Gumiipari Szövetkezet (Rubber Industry Co-operative), was founded in 1948, mainly for the production of leather and rubber footwear.

The current product structure of company was created in the 1950s, 1960s and 1970s, and has been developed to the present level as a result of the development in the product range and structure over the past years.

The company mainly produces press-vulcanized work safety rubber boots as the most important and oldest technology. The vast majority of the products are sold on the Slovakian, Czech and Croatian markets.

The recent activities such as the lubrication of the textile and plastic materials with a gasoline rubber solution are now decisive factor in the company's business. In addition to the domestic market, these products are sold primarily on the Romanian, Spanish and French markets. In the above-mentioned areas, the company is a market leader on the markets of not just Hungary but also of the neighbouring countries.

An important tool in achieving our goals is the regular compliance with the ISO standard and with the MICHELIN's internal audits, which guarantee the achievement of consistently high quality in the main ranges of activity.

In addition to the self-manufactured products, the company is more and more engaged in the buying and resale of purchased products (fence parts and complete fences). The dynamic development of this activity seems to be certain in the long term.

The management of the company, based on its highly stable financial position, sees the wholesale and retail trade of new products as an area of success, therefore it is waiting for inquiries from companies and contacts companies with large and stable product range that wish to distribute their products in Hungary. To achieve this, our company's dynamic and young management provides sufficient guarantee.

www.foldvarrubberkft.hu
www.foldvari-kerites.hu



A KI-KE Alkatrész Kereskedelmi Kft. 2009-ben alakult, 100%-ig magyar tulajdonban lévő gazdasági társaság, amelynek alapítója több mint 15 éves autópári beszállítói területen szerzett tapasztalattal rendelkezik. A folyamatosan bővülő piac következményeként a társaságunk 2019-ben már 500 m²-en, 6 db huzalszikra-forgácsológéppel, 4 db megmunkálóközponttal, sikkösörűvel és hagyományos szerszámgépekkel igyekszik kielégíteni megrendelőink folyamatosan változó és növekvő igényeit. A forgácsoló üzemünkben lehetőség van kis és nagy darabszámban történő sorozatgyártásra is. Huzalszikra-forgácsológépeink és CNC megmunkálóközpontjaink segítségével lehetőség van a legösszetettebb forgácsolási munkálatok nagy pontosságú elvégzésére.

Szolgáltatásaink:

- Mérnöki tevékenység,
- 2D-s, 3D-s megmunkálások
- Huzalelektrodás szikraforgácsolás
- Szerszámkészítés
- Forgácsolás
- Gép- és termelőeszköz gyártás

Tel.: +36-70/417-4015
E-mail: info@ki-ke.hu
Web: www.ki-ke.hu

Our services are:

- Engineering services
- 2D, 3D machining
- Machining with electric spark-cutting machines
- Tool making
- Machining
- Manufacture of machinery and production equipment

KI-KE Alkatrész Kereskedelmi Kft. (KI-KE Components Trade Ltd.) is a 100% Hungarian-owned company founded in 2009. The company's founder has more than 15 years of experience as automotive supplier.

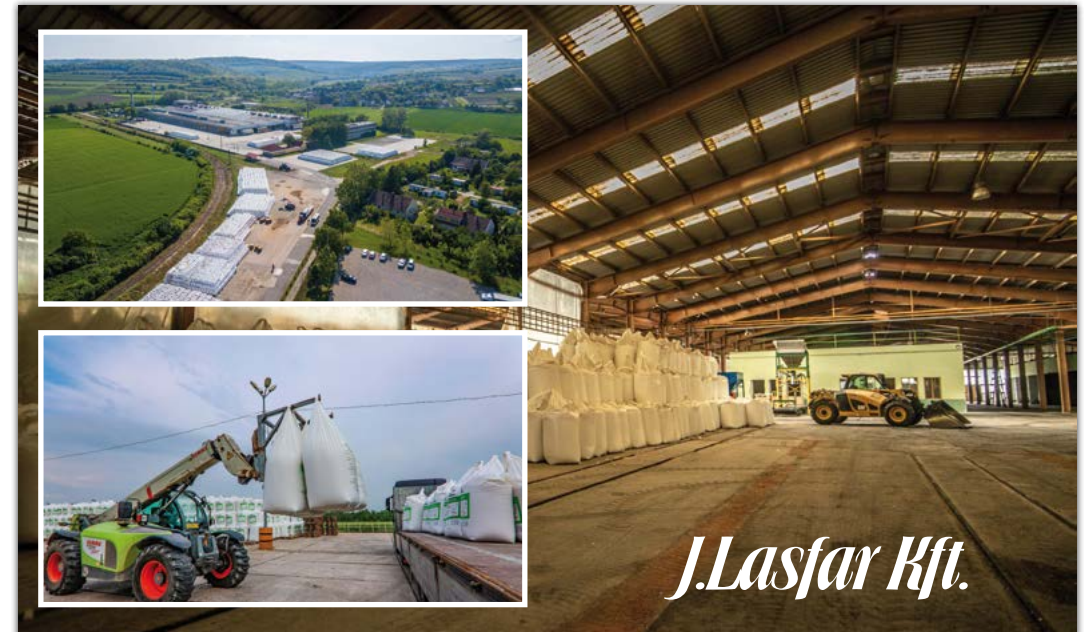
In 2019, as a result of the ever expanding market, our company meets the ever changing and growing demands of its customers on 500 m², with 6 electric spark-cutting machines, 4 machining centers, a surface grinder and traditional machine tools.

In our machining plant, we can manufacture products both in small and in large series. Using our electric spark-cutting machines and our CNC machining centers, we can perform the most complex cutting tasks with high precision.

Nem vagy egyedül.

Korrekt-Kút
Üzemanyagforgalmazó
Korlátolt Felelősségű
Társaság

www.korrekt-kut.hu
info@korrekt-kut.hu



J.Lasfar Kft.

A J.Lasfar Kft.-t 2018-ban alapítottuk, viszont tevékenységünket 2018 nyarán kezdtük meg. Telephelyünk Bátaszéken található, ahol a növénytermesztésben használt műtrágyák tárolásával, csomagolásával és a termelőkhöz való áru kiszállításával foglalkozunk. Bátaszéken, az M6-os autópálya mellett, Bajától cca 20 km-re található a telep, mely 23 hektáron helyezkedik el. A telepen 2,5 hektár fedett csarnok, valamint 8 hektár betonos terület található. Telepünk dupla iparvágánnyal is rendelkezik, ezáltal vagon ki- és berakodásra is alkalmasak vagyunk. A folyékony műtrágya tárolására az ország legnagyobb medencéjével rendelkezünk, a kapacitás 7000 tonna. Így cégünk újabb áru fajta fogadására is alkalmas.

Szolgáltatásaink:

- 50.000 tonna szilárd áru tárolása
- belföldi raktározás, köztárolás, adóraktározás
- disztribúciós tevékenység, nemzetközi szállítmányozás, vámügyintézés
- konténer depózás
- kikötői szolgáltatások
- vasúti szolgáltatás

A big-bag zsákok megfelelő megoldást biztosítanak nagy mennyiségű száraz termék időszakos tárolására, vagy szállítására.

Referencia:

Keleti Agrár Kft. megbízásából folyamatosan fogadunk és csomagolunk különböző fajtájú és minőségű műtrágyákat. Keleti Agrár Kft. megbízásából BB árut szállítunk ki a megadott telepekre, valamint a műtrágya tárolására biztosítunk területet.

The company J.Lasfar Kft. was founded in 2018, however, we started our operations during the summer of 2018. Our premises are located in Bátaszék, where we are engaged in the storage and packaging of fertilizers used in the agriculture and in the delivery of such goods to the producers.

Our premises are located in Bátaszék, next to the M6 motorway, about 20 kilometres from Baja, on 23 hectares. The site has a 2.5 hectare indoor hall and 8 hectares of area covered by concrete. Our premises also have a double industrial track, which makes us suitable to load and unload wagons. With a capacity of 7000 tons, we have the largest pool for the storage of liquid fertilizers in the country. This way our company is also suitable to receive other kinds of goods.

Our services are:

- 50.000 tons of solid goods storage
- domestic warehousing, storage in bonded warehouses, storage in tax warehouses
- distribution activities, international shipping, customs clearance
- depositing of containers
- port services
- railway services

The big-bag bags provide proper solution for storing or transporting large quantities of dry products periodically.

References:

As commissioned by Keleti Agrár Kft., we are continuously receiving and packaging fertilizers of various types and grades. As commissioned by Keleti Agrár Kft., we deliver BB goods to specified sites and provide space for the storage of fertilizers.

7140 Bátaszék, Kövesdpuszta 1. • Tel.: +36-70/419-1368 • E-mail: jlasfar.kft@gmail.com
Web: www.jlasfar.com



A H-WorkWear Kft. egyedileg megtervezett munkaruházat gyártására és értékesítésére specializálódott, amellyel, hogy portfóliójában megtalálható a munkavédelmi termékek és védőeszközök teljes skálája, különös tekintettel a speciális területek, egyedi igények kiszolgálására. Nem csak gyártunk, meg is tervezzük Partnereink optimális munkaruháját, szem előtt tartva az adott munkakör kívánalmait, az adott iparág előírásait, az egészség védelemre gyakorolt pozitív elvárást, a szükséges funkcionalitást, az elvárt minőséget és nem utolsósorban a cég image-ét. Az egyedi gyártású munkaruhák azon túlmenően, hogy emeli a presztizst, erősíti a szakmai hovatartozást is.

Büszkék vagyunk saját tervezésű CASTOR védőruha családunkra, mely már a legújabb tanúsítvánnyal rendelkezik: **Antisztatikus, hő-, láng-, folyékony vegyszerek ellen és ívvédelemmel is rendelkező hegesztő védőruházat.**

H-WorkWear Kft. has specialized in the production and sale of custom-designed workwear, moreover, its business portfolio contains the full range of occupational safety products and protective equipment, with special emphasis on serving specific areas and individual needs. We do not only manufacture, but also design the optimal workwear for our Partners, while focussing on the requirements of the given job, the regulations of the given industry, the expectation of its positive effect on the protection of health, the required functionality, the expected quality and last but not least, the company's image. The custom-made workwear does not only raise the prestige but also strengthens the feeling to belong to a profession.

We are proud of our self-designed CASTOR protective clothing product family, which has the latest certification: **Welding protective clothing with antistatic, heat, flame protection, and protection against liquid chemicals and welding arc.**

E-mail: erteakesites@hww.hu • web: www.hwwprofessional.com

PANNÓNIA-ÁLLATTENYÉSZTŐ KFT.

A Pannónia-Állattenyésztő Kft. a Pannónia Mezőgazdasági Zrt.-ből alakult 2013-ban.

A bonyhádi magyartarka állomány régmúltra tekint vissza, büszkék vagyunk arra, hogy az ország legnagyobb Magyartarka Tenyésztővel rendelkezünk. A szarvasmarha ágazat 800 tehénből és szaporulatából tevődik össze, amely éves szinten 5.500.000 liter tej hozamot biztosít.

A tulajdonosi kört magyar magánszemélyek alkotják.

Céljaink:

- az állomány hosszú távú fennmaradása
- a tejtermelés bővítése, a hatékonyságok növelése oly módon, hogy állataink egészsége, jó tartási körülmények között történjen
- telep korszerűsítése

Pannónia-Állattenyésztő Kft. (Pannónia-Animal Breeding Ltd.) was founded from Pannónia Mezőgazdasági Zrt. (Pannónia Agricultural Inc.) in 2013.

The Hungarian multicolored cattle stock of Bonyhád has a long history, and we are proud to own the largest Hungarian multicolored cattle breeding farm in the country. The cattle sector is made up of 800 cows and their calves, providing an annual milk yield of 5,500,000 liters.

The circle of owners is made up of Hungarian individuals.

Our goals are:

- the long-term survival of the stock
- expanding milk production, increasing the efficiency so that the health of our animals is provided under good keeping conditions
- modernization of the farm

7150 Bonyhád, külterület 0539/4. Hrsz • Tel.: +36-74/450-022



A Nyugati Agrár Kft. mögött 10 éves szakmai tapasztalattal rendelkező csapat áll a mezőgazdasági termelők rendelkezésére.

Tevékenységi területünkön, Tolna, Somogy, Baranya és Fejér megyében - a kistermelőktől, a több 1000 ha-os gazdaságokig - 350 partnert tudhatunk vásárlóink között.

A termékpaletta a nitrogén tartalmú műtrágyáktól kezdve, az NPK műtrágyákon keresztül, a lombtrágyáig terjed. Lehetőség van egyedi összetételű termékek előállítására is. Műtrágyáink 80%-ban granulált termékek. A granulált NPK-k vízoldható foszfor hatóanyag tartalma a felhasznált alapanyagok miatt 90-95%, ez a kálium esetén 100%. Gyártóik között elsősorban orosz, horvát, valamint osztrák, német, spanyol gyárak szerepelnek.

Ősszel Bátaszéken és Sárszentlőrincen kiskereskedelmi egységek nyílnak, ahol kamionos tételnél kisebb mennyiségek beszerzésére is lehetőség lesz.

A J.Lasfar Kft. bátaszéki műtrágya logisztikai központjában vannak a termékeink csomagolva, deponálva. Itt lehetőség nyílt nagyobb mennyiségű folyékony műtrágya (Nitrosol) felhasználásig történő tárolására is. Logisztikánkat 13 db saját tulajdonú, új kamion segíti. Ezzel a flottával képesek vagyunk az ömlesztett, BB-es, illetve folyékony áruk szállítására.

Cégünk elkötelezett a partnereink irányába, hogy szakmai tanácsokkal segítve, versenyképes áron, jó minőségű termékekkel, rugalmas kiszolgálást biztosítson részükre.

The team of Nyugati Agrár Kft. (Western Agricultural Ltd.) has 10 years of professional experience to serve the farmers.

In our area of operation, in Tolna, Somogy, Baranya and Fejér counties, we have 350 partners as customers from small farmers to farms with an area of more than 1,000 ha.

The product portfolio ranges from nitrogenous fertilizers through NPK fertilizers to foliar fertilizers. We also have the option to fabricate products with custom composition. 80% of our fertilizers are granulated products. The water-soluble phosphorus content of the granulated NPKs is 90-95% due to the used raw materials, and it is 100% in the case of potassium. Our manufacturers include mainly Russian, Croatian, as well as Austrian, German and Spanish factories. In the autumn, retail units will be opened in Bátaszék and Sárszentlőrinc, where smaller quantities, not just truckloads of products, can be purchased.

Our products are packed and deposited in the fertilizer logistics centre of J.Lasfar Kft. in Bátaszék. Here, it is possible to store larger quantities of liquid fertilizers (Nitrosol) until use. Our logistics services are assisted by our 13 own new trucks. With this fleet of vehicles, we are able to transport bulk, BB and liquid goods.

Our company is committed to providing our partners with high quality products at competitive prices, professional advice, and flexible services.

Cím: 7140 Bátaszék, Kövesdpuszta 1. • E-mail: nyugatiagrarkft@gmail.com
Telefonszámok: Ügyvezető: +36-30/990-6742 • Üzletkötők: +36-70/677-8791, +36-30/624-2060
Számlázás: +36-30/246-9968 • Logisztika: +36-30/757-0031

Tartalomjegyzék

Magyar Tájakon
Hungarian Lands

TARR Kft.	Borító 1.	FÖLDEVÁR-RUBBER Gumiipari Kft.	43.
Elnöki köszöntő	1.	KI-KE Alkatrész Kereskedelmi Kft.	44.
Tolna megye bemutatása	2-23.	Korrekt-Kút Kft.	44.
Tolnatext Bt.	24.	J.Lasfar Kft.	45.
Mészáros Borház Kft.	25.	H-WorkWear Kft.	46.
Mátyás Fakereskedő Kft.	26.	Pannónia-Álattenyésztő Kft.	46.
Tamási-Hús Kft.	27.	Nyugati Agrár Kft.	47.
KÉSZ Közúti Építő és Szolgáltató Kft.	28.	Tartalomjegyzék	48.
TAM-BAU Kft.	29.	FASTRON Hungaria Kft.	Borító 2.
Topa és Társa Építési Kft.	30.		
B-SYSTEM Kft.	31.		
Geotechnika'84 Víz- és Csatornaépítő Kft.	32.		
PARTNER Építő Kft.	33.		
Crane-Bau Kft.	34.		
Mányoki Vasvirág Kft.	35.		
GMV Kft.	36.		
PSN Építőipari Kft.	37.		
Lau-Ger Kft.	38.		
Csigi Beton Kft.	39.		
H-VILL Plussz Kft.	40.		
SzaneK Kft.	40.		
Duna-Dráva-Béda-Delta Kft.	41.		
Techno-Gáz Kft.	42.		
Várad Metál Kft.	42.		

Impresszum

Tolna megye 2019-2020

Kiadó: Magyar Tájakon Kiadó Kft.

Kiadásért felelős: a Kft. ügyvezetője

Szerkesztőség:

4400 Nyíregyháza, Fazekas János tér 17. sz. 5. em. 47.

Telefon: +36-42/784-350, +36-70/772-4904

E-mail: szerkesztoseg@magyartajakon.hu

Web: www.magyartajakon.hu

Weblapunkon a kiadvány oldalaira kattintva megtekinthetik a Tolna Megyei Önkormányzat, illetve a bemutatkozó cégek honlapját.

Angol fordítás: TIT Fordítóiroda, Nyíregyháza

Nyomda: Korrekt Nyomdaipari Kft.

Tolna megye bemutatásának szöveges tartalma:
Tolna Megyei Önkormányzat

Fotók: Tolna Megyei Önkormányzat, Schubert Péter, Kalotás Zsolt, Babai István, Dombi Imre, Göbölös Péter, Blumann Ödön, Gál László, Jantner László, Molnár Gyula, Kövi Gergely, Ótós Réka, Makovics Kornél, Máté Réka

A Tolna megye 2019-2020 kiadvány
a Magyar Tájakon Kiadó Kft. tulajdona.

A Magyar Tájakon Kiadó Kft. írásos engedélye nélkül tilos a Tolna megye 2019-2020 kiadvány szerkezetének és arculatának másolása, tartalmi elemeinek felhasználása bármilyen céllal.



A FASTRON Hungaria Kft. a Fastron Group cégcsoport tagja, melyet 1978-ban alapított Fáskert Gy. Megalapítása óta 20 fős kis cégből 2000 alkalmazottat foglalkoztató, meghatározó jelentőségű vállalatcsoporttá fejlődött. A vállalatcsoport magyarországi tagja, a FASTRON Hungaria Kft. 1992-ben alakult, tevékenységét 1993. január 1-jén kezdte meg. Cégünk 25 éve Tolna megye meghatározó foglalkoztatója, jelenleg 720 munkavállalóval.

A FASTRON Hungaria Kft. elektromechanikai szerelések, valamint indukív és mechanikai alkatrészek gyártását és szerelését végzi. A több mint 6000 féle gyártott alkatrész mindegyike vevőspecifikus, termékpaletánk igen széles, a legegyszerűbb alátétől a különböző részegységeken át a legmagasabb szerelési szintű gépekig terjed. A termelő tevékenységet saját szerszámüzem, 3D forgácsoló és megmunkáló üzem, valamint fejlesztési részleg egészíti ki.

Vállalatunk folyamatosan alkalmazkodik a piaci kihívásokhoz, amit az is mutat, hogy a kezdetben családi alapokon való működést mára felváltotta a multinacionális cégekre jellemző professzionizmus.

Idei évben elnyertük és büszkén viseljük a „Családbarát Munkahely” címet.

FASTRON Hungaria Kft. is a member of the Fastron Group group of companies; the group was founded by Gábor Fáskert in 1978. Since the company was established, it has grown from a small company of 20 people into a particularly important group of companies with 2,000 employees. FASTRON Hungaria Kft., the Hungarian member of the group of companies was established in 1992 and started to operate on 1st January, 1993. Our company has been the major employer in Tolna County for 25 years; it has currently 720 employees.

FASTRON Hungaria Kft. performs electromechanical installation jobs, manufactures and assembles inductive and mechanical components. Each of the over 6,000 kinds of manufactured parts is customer-specific, our product range is very wide and ranges from the simplest washers through the various components to machines with high-end equipment. Our production activities are complemented by our own tool plant, 3D cutting and machining workshop and by our division for development.

Our company is constantly adapting to the challenges of the market, which is evidenced by the fact that the initial family-based operation has been replaced by the professionalism of multinational companies. This year, we have won and are proud to own the “Family-Friendly Workplace” title.





TOLNA MEGYE



www.magyartajakon.hu